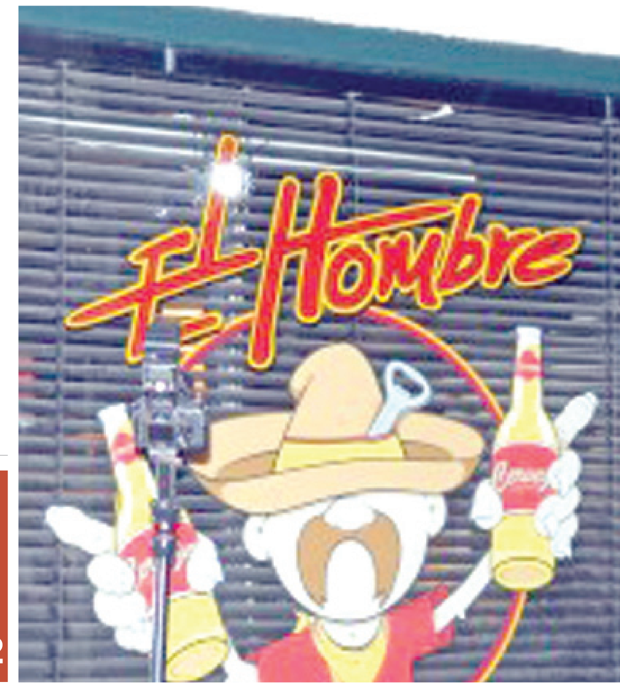
HUSTICIA: Turconan cu a estafa 3 casino miles di dollar dilanti di Huez Comisario •Pagina 3

AWE Mainta
e corant di Toko

Diasabra
11 di Augustus 2007
www.awemainta.com
Margrietstraat #3, Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444
Email: noticia@awemainta.com
Prijs: Afl.1,50



Curasoleño a tira 5 persona den un cafe na Spijkenisse

•Pagina 2

Momento historico despues cu prome pareha homosexual a keda registra na Aruba

•Pagina 4



Apertura di Exposicion "View" na Toyota Art Gallery 168

UN exito grandi tabata e apertura di e exposicion "View" den Toyota Art Gallery 168. Nancy Folkeringa, Maria Latorre, Gerda van Leeuwen, Irene Peterson, Michiko Takatsu y Eduardo Valbuena a presenta hunto un total di 72 obranan hopi colorido y unico. Cada un cu su propio estilo. Publico en general ta keda invita pa pasa admira e exposicion aki di diamars pa diadomingo di 1.30 pm – 6.30 pm te cu dia 2 di september. Entrada ta completamente gratis.

Tambe riba e anochi aki tabatin entregamento di premio n'e muchanan cu a participa n'e competencia di pintamento organisa pa Toyota Art Gallery 168.

Kimberly Angela, Junise Varis, Diandra Heyliger, Xindrah Dankerlui, Tifanny Garcia y Dianiera Heyliger. Nos muchanan, nos futuro artistanan. Pueblo por pasa y admira nan obranan tambe.

Curasoleño a tira 5 persona den un cafe na Spijkenisse

POLIS na Rotterdam ta buscando un yiu di Corsow, kende diahuebs pa bai diabierne madruga a basha bala manera un loco cu un un arma di candela automatico riba 5 persona na cafe "El Hombre" den Voorstraat na Spijkenisse.
5 Persona a keda herida, entre cual un ta un señora di 32 aña di edad ta den mal condicion. 4 Di e victimanan ta for di Spijkenisse y nan edad ta varia for di 22 pa 40 aña. E di 5 victima ta un homber di 29 aña di edad for di Hellevoetsluis.
E tirador a drenta e cafe situa na Voorstraat den oranan di mei nochi, y pa algun motibo cu no ta conoci a start un discusion cu a caba e homber ta cuminsa tira riba e hendenan paden di e cafe.

N'e momentonan ei tabata tin 10 cliente den e restaurant y nan a wordo hiba Warda di Polis pa wordo cuestiona. E criminal ainda ta profugo di husticia.
E municipio di Spijkenisse a dicidi pa sera e cafe, El Hombre pa un tempo indefeni ya cu e reputacion di e negoshi aki ta algo disputabel.

Presidente di Asociacion di Negoshi di centro di Spijkenisse, Gjalt Adema a trece pa dilanti su dudanan pa dilanti di esnan cu ta bishita "El Hombre" "Nan no ta e hendenan cu nos lo desea di wak usualmente den nos caya".

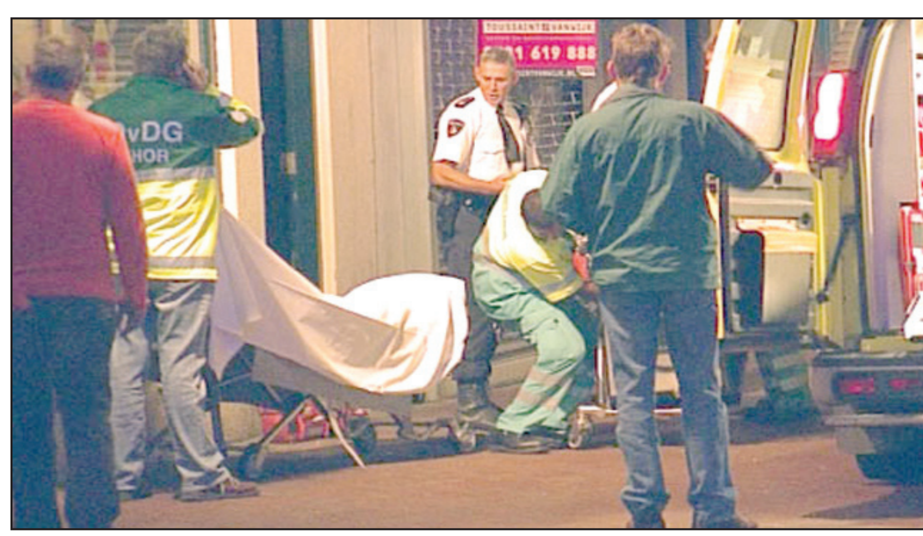
Di otro fuentenan nos di AWE-Mainta a comprondé cu identidad di e pistolero ta conocí serca clientenan di e café pasobra siman pasá tambe e tabatin problema cu algun hende den e café, pero ayera nochi el a retorná pa regla cuenta.















Turconan cu a estafa 3 casino miles di dollar dilanti di Huez Comisario



AYERA mainta a keda presenta dilanti Huez Comisario e tres Turconan cu a comete estafa na algun casino aki na Aruba.Informacion extraoficial cu nos ta dispone di dje ta indica cu cada un di nan lo a estafa 18 mil dollar n'e casinonan di: Westin, Occidental y Hyatt. Tin un di tres casino cu tambe a wordo estafa, cu ta di RIU, pero ainda keho no a wordo entrega. A logra pone man riba e hendenan aki despues cu informacion a drenta for di Merca cu e personanan aki di nacionalidad Turco lo a hit varios casino na Merca. Y cu probablemente nan lo bini un di e islanan den Caribe y dicho hecho, nan tabata na Aruba.

Ta parce cu nan ta nenga di a estafa e casinonan, pero na momento cu a mira e grabacion, "mas claro no canta el gallo". Otro informacion cu a ricibi ta indica cu Merca ta hacienda e procedura pa pidi extradicion di dos di e Turconan. Den curso di ayera parce cu e documentonan lo mester yega Aruba. E lo bai ta un situacion dificil, pasobra lo mester haya un manera pa procesa e hendenan aki na Aruba tambe.







E tabata un momento historico, segun Alfa

Prome pareha homo registra na Aruba

E prome pareha homosexual a registra na Censo y Registro Civil na Aruba como pareha casa, segun a worde confirma p'e Director di Censo y Registro Civil ayera.
E registro di e pareha homosexual masculino a keda regla den algun dia. Un investigacion profundo encuanto e posibilidad di un matrimonio ficticio no a worde considera necesario p'e funcionario di Censo.

E pareha, cu a casa na Hulanda, tin nacionalidad Hulandes, ta biba pa hopi aña na Aruba, y tabatin tur e documentonan necesario na momento di registro. Nan tabata inscribi separadamente, pero a laga haci nota cu awor nan ta casa, segun e director di Censo a laga sa.

Mientrastanto tin un 'caso sumario' di un otro pareha homosexual masculino contra Pais Aruba, pa inscribi nan como pareha casa. E 'kort geding' a tranca riba e pregunta si aki ta trata di un matrimonio ficticio. Un di e partnernan tin un nacionalidad stranhero, Venezolano. Huez ta duna veredicto diarazon.

Manera ta conoci Corte Supremo di Reino a dicta na april cu matrimonionan efectua na Hulanda tin validez den henter Reino y mester worde reconoci na tur parti di Reino. E veredicto aki a bin despues cu un pareha lesbiana a trata di inscribi na Aruba como pareha casa, y a worde nenga.
Mientrastanto e pareha aki a bai biba bek na Hulanda y nan tin intencion di entama un caso hudicial awor contra di Pais Aruba, demandando pa un pago pa daño y perhuicio, pasobra e intencion tabata pa traha na Aruba. A haya trabou na Aruba, pero despues di tur e problema aki, no por a sigui traha.

E Presidente di e organizacion cu ta vigila interesnan di homosexual na Aruba, "Alternative Lifestyle Foundation Aruba' (Alfa), Luciano Maduro, ta considera e inscripcion un momento historico. Awor cu nan ta inscribi como casa, nan por haci uso di cierto derecho cu parehanan heterosexual tin. Esaki por ehempel ta importante pa seguro y contratonan di trabao.
"Nos ta haci un yamada na tur esnan casa entre nos 160 miembronan pa acudi na Censo".

E pareha masculino homosexual cu a inscribi nan mes ta miembro di Alfa. "Mi ta kere cu nan a dicidi di inscribi a raiz di tur e publicidad rond di e asunto aki", segun Luciano Maduro.

E organizacion di homosexualnan na Hulanda COC, ta contento cu porfin Aruba a pone hecho tras di su palabra, pero a mustra cu hopi mester pasa ainda na Aruba pa stimula aceptacion social di homosexualidad.

Sharlaine Hart prome ganador di e pregunta Purina Bestial

DEN cas di Medstargroup, representante di Compra L.t.d. Sharlaine Hart y su cacho Tula ta ricibi nan premio di Beneful, Purina.
Shohaira da Silva e presentadora di e programa Bestial a haci e entrega di un cantidad di bliki di Alpo y cuminda special di Purina n'e felis ganadora.
Manera ta conoci Bestial ta un programa tur fin di luna cu tips y e mihor cuido pa mascotanan di cas. Recientemente Bestial a habri e portal cybernetico www.bestialtv.com y a introduci "Pregunta di luna" na unda cualkier persona lo por participa via internet. Sharlaine cu a bishita e website no a pensa dos biaha y a pone su contesta riba e pagina virtual.
"Mi mes no por a kere cu mi a gana, mi a participa pa curiosidad, djis pa wak si algo lo pasa, pero nunca mi a spera di bai cu e premio cas. Mi ta kere Tula, mi cacho lo ta bai ta felis paso net awe su cuminda a caba!" Sharlaine ta splica.

P'esnan cu no a sali den premio no perde speransa paso un otro pregunta ta na caminda. Purina ta recomenda tur hende pa subi riba e website y contesta e siguiente pregunta y gana e mihor cuminda di cacho of pushi di Alpo & Friskies.
Na mes momento Purina y Bestial ta invita tur hende pa sigui wak e programa di television cu lo ta diamars 28 di augustus pa 6'or di atardi atrabes di ATV.



Changá! riba gira na Corsow y Aruba

ENRE 8 y 10 di augustus e obra Changá! a hunga na Corsow. Changa! Lo ta na Aruba dialuna 13 di augustus na Gas di Cultura pa 8.00 pm. Karchi ta obtenibel na Boekhandel Van Dorp Dakota y na Gas di Cultura. Dia 14 di augustus tin un presentecion pa hoben cu chens pa gana un Pebl U6 phone, bini cu un ID. Pa mas info: www.casdicultura.com.
Despues di e exito grandi di 'De Tranen van Den UyI' na Hulanda y Surinam, y 'Dubbelspel' na Hulanda, Stichting John Leerdam ta presenta a obra dl teatro musical Changa! na Corsow y Aruba.
E palabra Changá tin su origen den wega di domino (na Corsow). Changa ta ora e ganado cera tur dos banda di e wega di domino, y di tal manera changa e wega. E otro hungadonan ku a perde, no tin salida, nan ta changa. E personahenan den e obra di teatro "Changa" ta den mes un posicion cu e perdedonen den e wega di domino. Nan bida tambe ta changá, no tin salida. Nan situacion personal, nan ambiente social y tambe nan diferente raisnan cultural ta pone cu nan ta yega te na rant di abismo. E ambiente caribense sensual y alabes sofocante, cu e director di teatro John Leerdam ta crea den a obra di teater "Changá" ta sirbi como decorado di e bida di e personahenan. Un papal importante ta hunga e musica cu ta expresa speransa, amor, amistad, y forsa pa sobrebibi.
Varios actor caribense y hulandes renombra ta hunga den "Changa"! pero tambe di Antiyas y Aruba. E rolnan ta wordo hunga door di entre otro Paulette Smit, Raymi Sambo, Mark Rutte, Rafael Lambourghini, Noraly Bayer y Arthur Kibbelaar. E obra ta worde acompaña musicalmente door di Izaline Calister, Denise Jannah, Manoushka Zeegelaar Breeveld, Jeannine La Rose, Merletza Haakmat y Leslie Vos.

Tanto na Corsow como na Aruba Stichting John Leerdam ta organiza diferente presentacion pa scol, debate y workshops. Na Aruba e show pa studiante ta dia 14 di augustus. Esnan cu atende.mester bin cu lD y tin chens pa gana un Pebl U6 di Setar NV. E show ta na Hulandes pero cu hopi saus crioyo.



Director di teater John Leerdam

Whitey's a dicidi di trece bek e West Indian Cooking

NO solamente e sa canta, pero awe Mighty Whitey a dicidi di bai den negoshi y a trece bek, loke pa hopi tabata forma un nostalgia, esta un tiki mas di e West Indian Cooking.
Manera e slogan di e negoshi ta: "The flavour is in the taste".

Whitey's ta situa den Cayenna Mall, riba e caminda Caya Betico Croes y e ta habri pa desayuno y ta habri te oranan di anochi. Whitey's ta ofrece un variedad di roti, sea open, wrapped y bust uyp shot. Contenido tambe ta masha varia, manera e.o. cabrito, carni, shimp, galiña cu of sin weso y tambe tin p'e vegetarionan.

Y si bo kier un plato mas grandi, tur e variedadnan aki, por haya nan tambe cu aros. Tur ta bin cu un side order, di sea banana hasa, pampuna, channa of bonchi.
Tur esnan cu a acudi n'e apertura diahuebs anochi ultimo, a comenta cu esaki ta masha dushi mes. Pesei un invitacion pa bishita Whitey's y asina sa mas di e cushina West Indian. Pabien y tur clase di éxito, ta nos deseo!!!







Invitacion pa fiesta di Parokia Paradera

REV. Pastor Mariano Matubis ta haci un invitacion na henter e pueblo di Aruba especialmente Paradera y becindario pa e celebracion di "Santa Filomena" fiesta di parokia di Paradera Diasabra 11 di Augustus 2007 pa 6'or di atardi lo cuminsa cu e procesion rond di misa y despues lo sigui cu e Santo Sacrificio di Misa. Pa tur esnan cu ta desea por bin bisti na blanco, un y tur ta cordialmente invita.

Alavez Grupo di oracion "Hobennan di Santa Filomena" kier a haci un invitacion especial pa tur hobennan di grupo di oracion, tur grupo di hobennan y tur hobennan di Aruba, pa e fiesta di Parokia di Paradera "Santa Filomena" cu ta un hoben Santo patrona di tur mucha y hobennan. Diasabra 11 di Augustus pa 6'or di atardi na Misa Santa Filomena Paradera. Laga nos como hoben reuni hunto y pidi Santa Filomena su intercesion na Santisima Trinidad y Mama Maria pa yuda y guia nos den e aña escolar nobo cu ta bay cuminsa.

Tambe nos ta invita tur hobennan di Paradera y becindario pa join nos grupo di oracion, nos ta reuni tur Diabierna 7:30pm – 9:30pm na ex ping pong club banda di Club Caiquetio. Nos ta cuminsa Diabierna 17 di Augustus 2007.

Antiyas

Gobierno di Hulanda...

Aumento salario Diputadonan ta ehèmpel di mal gobernacion

WILLEMSTAD - Parlamento y Gobierno Hulandes a reafirmá un biaha más cu e decision cu Konseho Insular a tuma pa subi salario y pensioen di Diputado y consehalnan di Conseho Insular di Còrsow ta un ehèmpel di mal gobernacion, falta di integridad y cu e ta violá tur norma di bon gobernacion.

Mientras na Còrsow mes mandatarionan ta hunga ping-pong cu e proposicion aki cu Gezaghebber a manda pa Gobernador anulá, Gobernador a pidi 30 dia pa evaluá e asunto siendo cu ta obvio cu ta un caminda só por manda e proposicion aki, esta baki sushi.

Durante un reunion pa trata asuntonan di Antia manera situacion di seguridad, cambionan constitucional, cultura y deporte, e comision cu ta atendé presupuesto di Antia a declará cu pa nan tabata un sorpresa desagradabel cu consehal y Diputadonan kier a subi nan entrada cu entre 40 pa 60% cu forza retroactivo y drecha nan pensioen considerablemente.

E Parlamentarionan no ta comprondé con e politiconan aki por tin e 'balls' pa purba pasa un cos asina y a calificá e acto aki como un sorto di oportunismo cu nan 'gegraai' den caha di Gobierno.
Es más, algun di nan tabata di opinion cu no por tin cuestion cu Hulanda ta resolvé e Debe Nacional di Còrsow mientras cu no anulá e desicion aki.

Na Sint Maarten....

Atraco di pelicula riba joyeria den un hotel

PHILIPSBURG – Diarazon ultimo tabatin un atraco 'a la Hollywood' contra un joyeria na Sint Maarten ora dos hòmber encapuchá y fuertemente armá den careda di 10 pa 4'or a drenta e joyeria Diamond International y a yena saconan yen di cash y joyas bai cune.

Doño di e joyeria a ofrecé un recompensa na cualkier hende cu tin informacion cu por conduci den detencion di e dos hòmbernan cu a cometé e atraco contra e joyeria den Oyster Bay Beach Resort.

Gerencia di e joyeria a haci un apelacion riba publico riba isla pa raportá cualkier benta iregular di joya, pasobra nan por ta producto di robo.
E dos atracadórnan a drenta e hotel via e porta caminda tin personal di seguridad sin cu a stòp nan ni puntra nan nada. Tabata na momento cu e personal tabata atendiendo un cliente cu e dos hòmbernan a drenta. Nan a 'hands up' e personal y a exigi pa duna nan yabi di caha.

Segidamente nan a exigi pa entregá nan placa cash y a cuminsa yena poco saco cu joya for di e vitrina. Den 5 minut nan a completá e botin y a core bai den un KIA Rio color di plata cu number di parti Frances die isla.

E atraco a pone Cuerpo Policial di e isla den overdrive y nan a cuminsá pa interogá personanan cu tabata testigo presencial di e atraco. Te ainda polis no sá si tabatin vigilante na entrada di e resort turistico, mientras cu intentonan di Daily Herald pa puntra e gerente si a aumentá medida di seguridad no a duna resultado.

Porcierto cu ta casi un ora despues cu e atraco a tuma lugar, polis a haña notificacion di e caso.

Puramente rumor cu Alto Comisario Holiday a renunciá

FOR di siman pasá rumor tabata circulá cu Alto Comisario Derrick Holiday lo tin intencion di renunciá pa asumi un posicion como Hefe di Seguridad na aeropuerto di Sint Maarten.
Minister di Husticia David Dick a desmentí esaki categoricamente y awor Presidente di directiva di e aeropuerto, Miguel Alexander, a desmentí esaki tambe.
Miguel Alexander a referi n'e insinuacion y rumornan cu tabatin den prensa ultimo dianan tocante posicion di un hefe di seguridad na aeropuerto.
Alexander a splica cu no tin vacatura pa director di seguridad na aeropuerto y tampoco e actual director Eugene Holiday a crea un puesto asina pa su ruman.
E aeropuerto tin un gerente di seguridad caba y no tin vacatura y cualkier speculacion ta falso yi difamatorio según Miguel Alexander.

Accidente ta atrae otro accidente





WILLEMSTAD - Casi casi ne mesun sitio caminda aña pasá tabatin un accidente mortal riba Nieuwe Haven, diahuebs atardi tabatin un accidente di trafico spectacular na altura di Dokweg.
Chofer di un Geo blanco biniendo di Saliña a para ne lus di trafico pa lora na su man robes y subi Dokweg, pero ora lus a bira bèrde el a cambia di idea y un otro auto a bin dal den dje. Tabatin un persona lesioná den e caso.



Disciplina: Angel of demonio?

Parti 3

Scirbi pa Diana Uribe, psicologo di Okido Psychosociaal Centrum

DEN e articulonan pasa nos tabata splica e definicion di e concepto "disciplina" como un herment importante p'e desaroyo integral di e persona e bida. No ta existi un guia of skol unda mayor por haya e contesta riba tur pregunta of con pa duna disciplina efectivo pa tur yiu.

Sinembargo si tin algun parametronan cu por sirbi di base p'e mayor crea cu adapta su propia forma di duna disciplina.

Tin obhetivonan duidelijk y cu nan lo ta di acuerdo cu lo cual bo kier educa.

Duna ehempel vooral di e comportashon etico, di moral y di prestigio. Yiunan ta haci lo cual su mayornan/welonan ta haci. Nan ta un spiel di bo famia.

Stablece normanan real cu por ser realiza den un tempo real. No pidi cosnan imposibel.

Duna instruccionnan simpel, logico y specifico pa nan por comprонde nan y realiza nan. Ta mihor pa bo splica nan cu hopi detaye of mustra ehempel y asina nan lo tin un idea tocante kico ta lo cual ta ser rekeri.

Evita satura e mucha/hoben cu hopi instruccion. Purba mantene un cantidad limita of duna un pa un.

Ofrece opcion (2 of mas) cu lo hiba indirectamente un resultado desea, enbes di duna demasiado orden. Pa ehempel t'e mucha cu no kier come desayuno, en bes di puntra Bo kier desayuno of no? Of duna e orden di "come pa caba!". Bo ta duna e dos opcion di kico e kier desayuna cereal? Juice cu pan? E lo tin cu kies un opcion y bo deseo pa e come algo a ser realiza.

Splica duidelijk cual t'e consecuencianan positivo y negativo tanto di cada comportacion y desicionnan di nan mescos cu esnan di bo como mayor.

Importante ta pa bo splica semper e pakico bo ta pidi algo p'e haci of bo ta prohibi di haci algo. E mucha/hoben mester comprонde e contenido di bo palabra y demandanan.

Recompensa inmediatamente ora e lo cumpli cu un orden y nunca prome cu e lo haci'e, p'asina e recompensa no perde su efecto. Cambia e recompensanan y purba cu esaki no lo afecta bo budget (no necesariamente un recompensa mester ser algo material).

Ta fuerte den bo decisionnan tuma, no laga bo mes ser manipula p'e mucha/hoben. Nan sa bo punto debil y con pa haci'e.

Mantene un mesun linea di disciplina y crianza entre tata, mama y personanan cu lo wak pe (sea welonan, familiar, pareha nobo di algun mayor den e caso di divorcio, of otro persona).

Purba no perde e control ora e ta desobedece. Djis conta te 5 na voz halto of cu bo man guia e mucha/hoben pa locual e tin cu haci. Usa e tecnica di "time out" (mande su kamber of p'e sinta den un lugar unda e no por tin distraccion cu nada y asina por tin e tempo pa recapacita) y Finalmente bo por duna un straf verbal, usa un "No" of un "Ta basta" firme y sin grita.

E tipnan aki no ta e maneranan unico, ta creativo inventando of modificando esakinan te ora bo ta haya esun efectivo pa cu bo yiu. Por supuesto, e uso y abuso di nan por haci cu nan lo perde forza, purba varia nan p'asina por tin mas exito sigur.

Pa cualkier duda of informacion, corda Okido tei pa bo, nos t'e oido y e guia profesional. Djis tuma contacto cu nos! Okido Psychosociaal Centrum ta situa na G. Madurostraat 45 – P.O. Box 226 Oranjestad, Tel/fax: 588-7666 – E-mail: okido@setarnet.aw – Number di telefon di urgencia 24/7: 594-4319.

Neil Berg su 100 Añanan di Broadway ta gosa di un prome anochi briyante na Crystal Theater

CRYSTAL Theater na Renaissance Aruba Resort & Casino a gosa di un premier briyante pa e debut di 100 Añanan di Broadway. E prome anochi di e show a wordo atendi pa hopi empleado di e resort, miembronan di prensa y dignitarionan. Gerente General Paul Gielen y su equipo entre nan. Gerente di e Theater Ariana Ras y Productor Steve Hudson tabata contento pa brinda hunto cu hopi huesped na nomber di e exito di e show na e recepcion di pre-show.

E show a wordo ricibi calurosamente mientras cu estrellanan di canto di Broadway Charles Bergell, Kimilee Bryant, Erick Buckley y Natalie Toro a entrega 75 minuut di entretenimiento di primera clase y a hiba e publico den caminda di recuerdo cu nan melodianan di show favorito, dunando tributo na Chicago, South Pacific, Phantom of the Opera, Les Miserables, Smokey Joe's Café, Jersey Boys, Fiddler on the Roof, My Fair Lady, Evita, Man of la Mancha, Movin' Out, The Wizard of Oz, Cats, New York - New York y Rent, entre hopi otro produccionnan galardona.













Un berdadero ehempel pa e generacion nobo, Olivia Ras a cumpli 45 aña trahando pa Aruba Bank





RECIENTEMENTE Olivia Ras tabata di fiesta na Aruba Bank, despues cu ela recorda e hecho cu 45 aña pasa ela drenta servicio di e banco. Tabata exactamente dia 1 di Augustus 1962 cu Olivia Ras a cuminsa traha como "clerk" na Aruba Bank. Cu aña ela bay ta progresando den su trabao y a sera conoci cu tur e tipo di trabaonan den un banco professional manera Aruba Bank. Den cuadro di su crecemento, ela sa di ocupa diferente puesto den su carera impresionante cu ta inclui "Department Head Transfer" y "Manager Operations", mientras cu su ultimo puesto ta esun di "Manager Transfer". Olivia ta un empleada masha stima entre su coleganan pasobra e ta para semper cla pa yuda otro. Olivia, siendo un berdadero "all around worker" a sa di obtene un carera masha impresionante na Aruba Bank pa cual awe por considere un berdadero ehempel pa e generacion nobo. Cu tur e aprecio di tur su coleganan, nan ta manda bise "Tin hopi aña mas pa bay ainda Olivia....pabien!"

Recordatorio di Key Largo Taxi Club

KEY Largo Casino, Bar & Restaurant y La Cabana Villas ta informa tur e taxistanan cu a registra pa ta miembro di "Key Largo Taxi Club" y cu no a busca nan pakete cu nan por hasi esey ainda dia 13 y 14 di Augustus entre 9'or pa 11'or di mainta na La Cabana Villa dor di puntra pa Ilka Lacle. Cada taxista miembro lo haya un pakete cu nan business card y reglanan. E business card por wordo usa mes ora. E taxistanan cu ta interesa den bira miembro por pasa e dos dianan menciona y busca nan formulario. E registracion ta gratis y como miembro, e taxistanan lo tin varios beneficio. E prome premiacion lo ta na September. Nos kier gradici tur esnan cu tabata presente na e prome evento pa e inicio di Key Largo Taxi Club.

Policial

El a bai horta, y a corta su man

DIAHEUBS pa 1.20 di madruga, polisnan ta bai den van Leewenhoekstraat na Botanica Lluvia de Oro, pa un kiebro y na unda lo tin un persona sospechoso.
Ora cu polis a yega n'e sitio nan ta topa cu un homber desconoci para dilanti di e lugar cu tin e vitrina kibra.
Banda di dje tin un saco preto, den cual tabatin algun imagen di porcelana. E tabatin un corta basta formal na su man drechi.
Polis a detene e homber cu a resulta di ta E.N.W. naci na Aruba di 49 aña.

Droga ta pone hoben tende stem menasante

DIAHUEBS pa 1'or di madruga, polisnan ta bai na un cas na Zumbu, pa un yiu rebelde. N'e cas polis ta papia cu e tata kende ta bisa cu su yiu homber di 19 aña A.W. ta bao di influencia di droga y ta lanta cu tur hende den cas.
Polis ta topa cu e hoben sinta, y tabata papia su so y tur cos bruha.
El a bisa cu el a usa un piedra y e kier ta su so. Patruya a papia cune tocante usamento di droga y cu e mester stop.
El a bisa polisnan cu e no por stop, como cu e ta tende stemnan den su cabes cu no ta keda keto, cu ta menase cu si e stop di usa droga, nan ta mata su famia.

Patruya a papia cu e tata y a dune nomber di instancianan cu e mester acudi pa ayudo. E tata a declara cu el a bai diferente caminda, pero cu ningun no a yuda.

Homber na jockey ta bai cas robez

DIAHUEBS pa 1'or di madruga, polis ta bai na un cas na Tanki Leendert pa un persona no desea. Na yegada polis ta papia cu e doño di cas D.K., kende ta bisa polis cu el a mira un homber desconoci ta cana den su cura y despues e homber a
bati porta.

El a habri porta y a mira cu e homber ta bisti solamente cu jockey. El a detene e homber y a yama polis. Polis a bin y ta papia cu e homber sospechoso T.B.naci na Estados Unidos di 33 aña.
E ta bisa polis cu e tabata bebe den un snack eibanda y no sa mas kico a pasa cune. Polisnan a bai busca y den un cas bashi den becindario nan a bin haya su pañanan. Polis a hibe su cas na Moko.

Accion di cobra but atrasa ta duna su fruto

DIAHUEBS, durante oranan di madruga pa mainta polisnan a bishita 23 cas pa nan cobra but atrasa. 8 Persona a paga pa un suma d 3300 florin, mientras cu 15 no tabata na cas.
Un di e habitantenan a muda y mientras cu uno ta malo. Segun e yiu e tata
tin varios aña cu e no ta core auto y ta sufri di Parkingson. Ora cu polisnan a bai controla a resulta cu e but ta data di 2003. Kier men el a verjaar caba.

Tata no ta duna alimentacion a pone e mama mes drenta cas y coi loke e mester

DIAHUEBS pa 12'or di merdia, a sosode un caso insolito na San Nicolas, pa ser exacto den Caya Saba. N'e cas polis ta papia cu e muher D.G. di 19 aña, kende
ta bisa cu e muher H.B., naci na Santo Domingo di 19 aña tambe, a bin su cas y busca problema.
D.G. ta bisa cu e tin problema cu e ruman homber di H.D., como cu e tin un
yiu cune y e no ta duna alimentacion. Polis a papia cu H.D. y el a bisa cu D.G. a bai su cas, y drenta den kamber di su ruman homber y a coi placa den un caha.
Polis a bai bek cerca D.G. y a papia cune, y mustre cu asina no t'e manera di haya placa pa alimentacion, pero cu e tin cu bai Voogdijraad.

Choller sin respet ta drenta cas di hende

DIAHUEBS atardi pa 4.30, polis ta bai na un cas na Saliña Cerca pa un asistencia. N'e cas polis ta papia cu e habitante di e cas, e señora R.
v/d W., kende ta bisa polis cu el a habri tur e cas p'e haci limpieza.
Di repente el a tende su yiu muher di 17 aña grita. El a bai mira y a resulta cu e yiu ta bise cu un homber a habri porta di su kamber y a mira paden, despues el a bai.
E ta bisa cu e homber a bula drenta den cura di un otro bisiña. El a duna
discripcion di e homber como un homber largo, color scur, sin cabei y cu caminsa shinishi y un boxer-short. Polis a bai na cas di e bisiña cu tabata hopi bruha, supuestamente un cas bashi. Según un testigo a bisa polis cu e homber ta un choller kende ta biba den un apartamento di e cura. Nan conoce como un tal T.

Dos mucha di 15 aña ya caba den man di husticia

DIAHUEBS pa 9'or di anochi, polis riba brommer durante patruya ta wordo para pa dos turista den Schelpstraat, na haltura di Gemaly Jewellers.
E turistanan ta bisa cu dos hoben a atraca nan y a core bai. Polis ta tuma descripcion di e dos muchanan, y ta duna Centrale Post, cu ta duna polisnan indicacion cu nan dos lo a bai coriendo den Emanstraat.

Hasta un testigo a duna e number di e cas na unda nan por ta. Polis a bai y a detene tur dos. S.M.M. y A.L.F. tur dos naci na Aruba di 15 aña. Polis a haya nan cu un tas di plastic, den cual tabatin un pasta di djente, un bril y tambe 20 dollar. Tur dos a admiti cu nan a comete e atraco. Nan a keda deteni.

E Yera na otro banda di bo hardin, part II

Manera mi a primiti boso siman pasa mi ta bai splica con pa planta bo yerba y ki fertilisante pa dune

PROME cu tur cos nos tin cu: Prepara e tera: Preparando bo tera ta paso mas importante cu tur otro cos kizaz. Tera ta e base di tur cos den e mundo di mata. E prome paso ta di busca bon tera, algo cu cu nos por judabo cune. Nos tin tera di hopi diferente mezcla. E miho ta: "One on One". Esei kier men cu nos ta mezcla un yarda di tera cu un bulta grande di Peat Moss. Otro tera ta tera bruha cu mest y mulch compost. Pone no menos 10 cm di un di e teranan ey. Muhe bon. Sigueinetmente pone un sistema automatico pa muha bo yerba, obteninbel serca Fantastic Gardens. Aunque esaki no ta un "must" e ta duna hopi miho resultado. Lague para pa un siman, muhe de vez en cuando.Ora malayerba sali chapi nan di biaha, no laganan coi simiya. Bolter e tera un poco (ploeg e). y pasa e halado den dje pa lague fini. Siguientemente bo ta planta e plugnan di yerba cu bo a caba di cumpra na bo unico garden center, Fantasti Gardens, na Caya Cuida bo Cura 14 na Bushiri. Coba buraconan mes hundo cu e plugnan, 15 cm fei otro, den driehoeks verband , y pone e plug aden, pretando e bon, un pa un. Ora bo tin tur planta, pone bo sprinklernan traha.

Awor un di e etapanan hopi importante ta bin: no laga mala yerba tuma over. Tin simiya di tur banda ta bula den bo cura, tambe paharito ta planta nan sin bo sa. Ora bo tin e yerba bon sera bo por cuminsa corte. Corta e yerba ora e blaachinan ta seko, si no bo ta causa un pocho pocho.

Fertilisante.

E miho fertilisantenan pa yerba nan ta e variashon. Mi ta bai menshona un para.

Milorganite, esaki ta un fertilizante cu hopi material organico y hero locual yerba ta gusta. Nitro Green, un fertilizante especial pa yerba tambe cu hopi nitrogeno.

Palm Special, Si yerba ta den e mesun categoría di palmanan, y ta gusta e mesun elementonan cu palma, pesei ta completamente adecua pa bo usa esaki pa alimenta bo yerba y bo palmanan. Bonus, Weed and Feed, ta un fertilsante pa kita e malayerbanan dib o yerba. Pero Ojo, bo tin cu use hopi cuidadosamente, exactamente manera e instrucshon ta bisa. Bonus, Turf Builder, Urea, Esaki ta un fertilisante hopi efectivo pa hasi bo yerba berde, pero ojo atrobe, E ta hopi fuerte y por kima bo yerba. Pone part atardi laat y muha bo yerba di baiha. Además, e ta un fertilisante cu ta contene solamente nitrogeno, bon pa usa sporadicamente ora bo ta kere cu bo yerba mester bira mas berde.

Cuanto pa usa?

Pa e weed & feed ta hopi importante pa bo sigui e instucson "al pie de la letra". E ta 1 lbs pa 250 m² Urea bo por usa 1 lbs pa 200 m² Otro typo ta mas o menos 2 lb. pa 100 m² Ripiti esaki cada 4 luna.

Plaga: Pa chinch bugs usa Chinch Bug granuals . Tambe bo por spuit 1 Chuchara di Surrender pa gallon di awa. Pa "Army worm", e bichi berde grijs, bo por usa Lannate pa un "rapid kill",2 telep pa gallon di awa,of algo menos venenoso pa mucha y bestia ta Sevin, un cuchara pa gallon di awa.

General:

Un remarca general. Tur yerba ta gusta hopi solo. NO PLANTA YERBA BOW DI UN MATA GRANDI, ni patras di un muraya halto, ni bow di un afdak. Tur yerba ta gusta pa wordo corta regularmente, esaki ta depende di e factor con lihe e ta creciendo.

CAMBIO DI RUTA:

Dor di e trabounan pa traha nos un bunita caya nobo, e mihor caminda pa scohe ta pasa pariba di Ling & Sons y dobla bai ariba dilanti Banjo Lux, of pasa Quality Apartments, bai ariba te final, bai suid y bai ariba atrobe.

Viahe Costa Rica. Di 15-24 di Maart nos ta bai Costa Rica cu un tour special pa hendenan cu gusta jardín, y naturalesa. Pa mas informashon, favor e-mail mi. Cualkier pregunta: contact mi na roy@fantasticgardensaruba.com. www.fantasticgardensaruba.com.

Internacional

Nuebe guatemalteco acusa di traficacion di hende

Na Los Angeles



Maribel Rodríguez Vásquez, buscada por el FBI.

NUEBE guatemalteco a worde acusa di participa den un banda di traficante cu tabata hiba muhernan hoben Merca cu e promesa di trabao, pa despues forzanan di haci trabao di prostituta. Esaki por ser conclui for di documentonan oficial di e caso. Cuater di esnan implica, na januari a declara nan mes inocente di traficacion di hende. Sinembargo, un di dos acusacion ta inclui e delito nobo y mas grave di cu 12 di e victimanan tabata menor di edad. Di acuerdo cu e acusacion nobo cu ta consisti di 50 delito y cu a worde divulga diahuebs ultimo, esnan implica entre nan mes a bende muher y mucha como esclavo y cu aparentemente nan a hiba e victimanan dilante presunto bruhanan pa esaki menasa di causa nan y nan famia daño, si nan trata di hui. "E muher hobennan aki a worde seduci pa bin e pais aki cu e promesa di e soño mericano, pero ora nan a yega nan a descubri cu loque tabata warda nan ta un pesadiya", segun declaracion di Robert Schoch, un agente special di Servicio di Imigracion y Aduana di Merca.Un hurado federal investigado di Los Angeles a emiti e acusacionnan contra Gladys Vásquez Valenzuela, di 36 aña; su rumannan Mirna Jeanneth (26) y Albertina (49), y un yiu muher, María Vicente Albertina di los Angeles (28).Nan cuater ta acusa di trafico sexual di menor, trafico sexual pa medio di forza, fraude of coaccion, violacion di leynan federal cu ta prohibi transporte inter-estatal of internacional di menornan cu metanan di prostitucion, y importacion y alohamento di imigrantenan no documenta, como tambe alohanan cu motibonan di prostitucion.

E otro cinconan den e documento ta worde acusa di participa den e plan cu e funcion di vigila e victimanan pa impedi cu nan ta hui, menasa nan famianan na Guatemala, y golpea y forza e muhernan pa traha. Asina autoridadnan a bisa.

Cuater di e acusadanan a worde deteni na december durante razianan di autoridad na Los Angeles. Un sospechoso adicional, Flor Morales Sánchez, di 33 aña, a worde aresta diahuebs ultimo. Seis acusado ta deteni sin derecho di fianza. Un acusado mas, Maribel Rodríguez Vásquez, ta profugo di husticia. Un abogado cu ta representa Luis Vicente Vásquez, di 31 aña y acusa di traslada e muhernan ilegalmente pa Merca cu metanan di protitucion, a nenga cu su cliente ta un delincuente. "Nos ta bai corte pa esaki", e abogado Philip Deitch a bisa.

E demandante Errol Stambler, cu ta representa Mirna Jeanneth Vásquez, a afirma cu su cliente ta un victima, y no traficante. E investigacion a cuminsa aña pasa ora dos victima a scapa cu ayudo di un cliente homber, y nan a comunica cu autoridad, segun fiscalía mericano.

Bush cu advertencia serio pa Irak y Iran



PRESIDENT mericano George W. Bush diahuebs a adverti cu "lo tin un prijs pa paga" si Merca descubri cu e prome ministro di Irak, Nuri al-Maliki, ta hunga un "papel no constructivo" cu Irán. Esaki e'la bisa den conexion cu un bishita di e lider iraqui na Teheran. "Si e señal ta cu Iran ta constructivo, lo mi tin un conversacion serio cu mi amigo e prome ministro pasobra mi no ta kere cu esey ta asina", Bush a bisa den un conferencia di prensa na Cas Blanco.

Mas trempan, Iran, cu Merca ta responsabiliza di fomenta gran parti di e violencia na Irak, a duna Maliki nan respaldo pa restaura seguridad pero e'la bisa cu e unico manera pa caba cu violencia ta e retiro di e tropanan mericano.

"Mi mensahe p'e ta: ora nos hay'e ta hunga un papel no constructivo, lo tin un prijs pa paga", Bush a insisti.

Mecos e president mericano a adverti Iran cu lo tin "consecuencia" si Teheran manda arma pa e rebeldenan di Irak.

Bush a bisa cu e conversacionnan di alto nivel entre fincionarionan mericano y irani na Bagdad a inclui "e mensahe di cu lo tin consecuencia pa esnan cu ta transporta y entrega armanan sofistica anti-blindahe pa mata mericanonan na Irak". "Manda arma Irak tin un efecto destabilizante", Bush a destaca.

E ataquenan contra soldanan mericano na Irak, cu explosivonan supuestamente suministra pa Iran a alcansa nan punto maximo na juli, e vice-comandante di e contingente mericano na Irak, general Raymond Odierno, a laga sa.

Mayornan di Maddie ta pidi prueba cu e ta morto





Gerry y Kate McCann, mayornan di Madeleine, na un conferencia di prensa
Periodistanan ta aglomera pafo di e villa caminda e pareha McCann ta atendiendo un conferencia di prensa pa varios stacionnan di TV stranhero.

MAYORNAN di e mucha muher britanico Madeleine McCann, cu a desaparece na Algarve, a pidi Polis Hudicial portugues pa mustranan e pruebanan cu ta demonstra cu nan yiu a muri dia 3 di mei ultimo.

Den un entrevista cu varios television portugues, Gerry y Kate McCann a mustra di ta tranquilo frente e hecho cu nan por ser considera sospechoso, y nan a bisa cu nan ta spera cu e investigacion bai rapido, pa kita tur duda riba nan actuacion. Tocaante e informacion di prensa portugues riba e posibilidad cu Madeleine a muri e mesun anochi cu a raporta su desaparicion, e pareha a considera cu "te awo tur cos parce di ta speculacion" y cu e ta haci nan hopi daño.

Encuanto e dudanan di Polis Hudicial di loque a pasa den e oranan prome cu e desaparicion di nan yiu a worde raporta, Gerry a bisa cu e no ta kere "ni pa un seconde" cu algun di nan amigonan ta involucra den esaki, y cu nan tin confianza absoluto den nan (e amigonan).

Den e entrevista, cu a tuma luga den e cas caminda nan ta keda, desde cu nan a bandona e compleho turistico na unda nan yiu a desaparece, e pareha a admiti cu e investigacionnan a bolbe na e punto di salida, aunque nan a indica cu esey no necesariamente ta negativo.

E pareha McCann ta considera como ridiculo e sospecho di nan implicacion den e posibel morto di nan yiu, y nan a bisa cu polis no a duna nan ningun indicacion den e direccion ey.

Perforacion acercando sitio di mineronan atrapa





UN ducto cu a worde coba den e montaña a yega na sitio na unda ta supone cu e seis mineronan a keda atrapa pa casi cuater dia, y a habri, cu ayudo di un microfon, e prome posibilidad pa determina si nan a sobrebibi e derumbe, un di e propietarionan di e mina afecta a bisa ayera marduga.

E microfon no a capta ningun sonido, pero "ami no ta saca ningun conclusion di esey, pasobra esaki ta unicamernte e prome paso" den e esfuerzonan pa determna si e mineronan ta bibo, segun Bob Murray, president di Murray Energy Corp. E'la agrega cu ta posibel cu e ducto a yega na un luga na unda e mineronan no ta.

E compania minero a nenga di divulga nomber di e seis mineronan, pero Associated Press a confirma nomber di cuater di nan: Carlos Payán, Don Erickson, Kerry Allred y Manuel Sánchez.

Di e dos ductonan cu a worde bora simultaneamente, esun mas chiquito, cu un diameter di 6,35 cm, tin como meta pa establece si e mineronan ta na bida, depues di e derumbe di dialuna.

E buraco ta pa dunanan un entrada di aire y un sistema di comunicacion, como tambe pa hinca un camara chiquito cu e meta pa busca señalnan di bida.

"Ta posibel cu nos lo no tende sonido", Murray a adverti adelanta. .

E equipo di perforacion a worde poni na 659 meter ariba e ubicacion na unda ta sospecha cu e hombernan ta, y pa band'i merdia e'la perfora mas o menos 466 meter.

Murray a adverti cu cosnan por bai malo, incluyendo dañamento di equipo y e posibilidad cu e bit a worde mal dirigi den relacion cu e sitio na unda e mineronan ta.

"Nos lo por sali na otro bande di e mina, distinto na loque nos tabata kier. Nos por dal riba un colom solido y nos lo tin cu cuminsa di nobo. Tur esey ta den wega", e'la agrega.





Musharraf ta rechasa emergencia

E ta desea eleccion na Pakistán





E president pakistani, Pervez Musharraf, a rechasa yamadanan pa declara estado di emergencia y ta desea pa eleccionnan tuma luga na Pakistan, segun un vocero a laga sa diahuebs ultimo, despues di informenan cu a indica cu e mandatario lo ta opta pa un intervencion autoritario.

Canalnan priva di television y corant a informa cu general Musharraf tabata preocupa pa tuma un paso asina cu probablemente lo retrasa e eleccionnan cu ta programa pa tuma luga fin di aña, y cu lo por pone restriccion riba derechonan di reunion, y limitacion riba medionan di comunicacion. "Na opinion di e president, na e momento aki no tin necesidad di impone un estado di emergencia", segun e ministro di Informacion, Mohammad Ali Durrani.

"E president tabata bao presion di varios partido politico pa impone un estado di emergancia, pero e ta kere den sostene eleccionnan liber y husto y e no ta na favor di cualquier medida cu ta interrumpi nan", Durrani a agrega, sin specifica e partidonan.

E partidonan di coalicion di gobierno tin hopi pa perde den e eleccion y e propio popularidad di Musharraf a baha desde cu e'la trata envano di deroca e huez mas importante di e pais.

President di Merca, George W. Bush, diahuebs a haci un yamada riba Musharraf pa realisa eleccionnan liber y husto.

"Esey ta loque nos a bin ta discuti cune, y nos ta spera cu e lo haci'e", Bush a bisa den un conferencia di prensa na Cas Blanco recientemente.

Tormenta a causa apagon y a bloquea caminda na New York

TORMENTANAN fuerte a tumba postenan di coriente, a causa retraso den salida di trein, y a kibra [takinan di] mata den urbanisacionnan den tres estado. Varios scol den e suburbionan den parti nort di New York, a worde cera pa motibo di e dañonan causa na nan.

Den e pueblo di New Castle, den e condado di Westchester, un estado di emergencia a keda vigente, despues cu e caretera-nan principal a worde bloquea a raiz di e tormenta, segun Bruce Cathie, sargento di polis di New Castle.

E tormentanan di diaranson ultimo a causa awacero fuerte y rafaga di biento na noreste di Merca.

"E'la pasa masha rapido. E'la bini di nada", segun declaracion di Robert Spano, despues cu un mata a cai riba su auto den porta di su negoshi na Bedford Hills.

Rafaganan di biento di 112 kilometer pa ora a keda registra na e condado hopi pobla di Brooklyn na New York, segun Tim Morrin, di Servicio Meteorologico Nacional.



Den tres condado di estado di New York, panort di New York City, 18.000 residente a keda sin electricidad ayera mainta, despues di a yega te na 62.000 diaranson atardi. Asina funcionarionan di servicionan publico a duna di conoce.

Na Connecticut, tabata tin 23.000 residente sin electricidad ayera, despues cu esaki tabata 60,000 riba diaranson. Un funcionario di e compania PSE&G di New Jersey a bisa cu 500 di su clientenan ainda ta sin coriente.

Den e parti zuid di New Jersey, e awacero y e tormenta a yuda bomberonan pa controla un candela cu a cubri 57 kilometer cuadra. Ta ser asumi cu e candela a worde causa pa un persona cu a tira un vuurpijl, cu a cuminsa kima e mondi.





Deporte



Un fiesta ripiti

Deportivo La Coruña a gana Real Madrid pa hiba e Trofeo Teresa Herrera

DEPORTIVO La Coruña a logra gana Real Madrid e pretemporada aki, y hiba e Trofeo Teresa Herrera pa di ocho biaha consecutivo, y ta aumenta duda di e campeon di Liga na menos di dos dia pa e estreno oficial di Bernd Schuster den e banki blanco. E wega di ida di Supercopa di Spaña cu ta disputa awe, ta condiciona e alineacion di Real Madrid, cu a tira e banki pa e encuentro cu e deportivistanan, den cual Miguel Angel Lotina tambe a hasi rotacion. Den e team madrileño, solamente a ripiti Sergio Ramos, cu a compaña e debutante Agus den e centro di defensa, en tanto cu e tecnico aleman a confia e creacion, floho contra di Os Belenenses, den un centro di veld forma pa e argentino Fernando Gago y Ruben de la Red, cu e brasileño Julio Baptista di enganche y Roberto Soldado den e punta di atake. Den e banda drechi, e brasileño Cicinho a mustra mas participativo cu e hungador Balboa, mientras cu esun paden robes, Adriano a duna empuhe na e campeon di Liga den e prome compasnan di e encuentro. No obstante, e minuutnan na comienso tabata pa Deportivo, cu a pone contra cuerda Real Madrid cu e cabesaso di Joan Verdu y Alberto Lopo y un foul ehecuta pa Riki, un di e hungadornan cu a pone e team blanco den problema y cual por a bay dilanti na di 20 seconde na un mal pase di e keeper checo Jerzey Dudek. Di e kedsnan di e hungadornan forma den e categoria inferior di e team madrileño a nace otro gran oportunidad pa e deportivistanan, pero e uruguayo Sebastian Taborda tabata incapas di golpea e wega. Real Madrid, en cambio, apenas a logra pone keto e keeper uruguayo Gustavo Munua prome cu Sergio Ramos a probecha un hugada di estrategia pa purba e keeper uruguayo cu un briyante cabesaso. E team di Schuster a cuminsa e ora ey e carusel di yegada na e area di Deportivo, pero ni De la Red despues di un combinacion cu Cicinho, ni e propio hungador brasileño, por a dirigi su tironan entre e tres palonan.



No ta pensa den otro institucion

Julio Baptista a bisa cu a yega Real Madrid pa keda

JULIO Baptista, delantero brasileño di Real Madrid, a laga cla su intencion di no bandona e team madridista y a afirma cu despues di un aña na Arsenal, a bolbe pa keda.

“Ora mi a bolbe mi a hasi’e pa keda, paso mi a wak cu e entrenador tin confiansa den mi. Mi a duna wega y pa awo mi ta sigui akinan. Mi ta bay purba debolbe e confiansa ey hungandor lo mihor posibel”, e futbolista a bisa. AC Milan ta desea di cumpra Baptista, pero manera a confirma e hungador despues di su prome reunion cu Schuster den e parti extranhero di pretemporada, su prome opcion ta caba su opcion den Real Madrid. Awo, ta sinti e confiansa di su tecnico. “Mi a papia cu Schuster y mi kier uza pa e medio delantero. Tin hopi hungadornan manera caracteristica similar y tin cu eligi, paso cada uno, ademas porta un cos distinto. Pero e ta importante pa ami tin su confiansa”, el a bisa.

“E mister a duna mi e oportunidad y mi ta bay probecha. Mi ta bay demostra cu mi ta un hungador cu por ta den e team aki”, el a añadi. Pa e momento aki, Baptista a gana minuutnan cu su trabou den e trianing y ayera den e final di Teresa Herrera a marca su prome gol. A cuminsa e pretemproada cu e number 23 cu David Beckham a laga y a prefera recupera e 19 cu cual el a hunga na Spaña cu Sevilla. “Ora mi a yega prome biaha na Real madrid, mi a hunga cu e number 8 riba e camiseta, pero mi tabata afo un temporada, hungando den Arsenal via renta, y ora mi a bolbe e number ey tabata ocupa. Den un principio mi a haya e number 23, pero mi a wak cu e 19 tabata liber, y mi gusta esey. Den Sevilla mi a cuminsa cun’e y a duna mi bon suerte, ban wak si esey ta ripiti”, el a manifesta. Baptista a caba ayera contento pa su wega pero a admiti cu ainda ta keda pa yega na su mihor nivel. “T’e ainda ta keda hopi. Mi a yega laat despues di hunga Copa America y e mister ta conta cumi. E kier pa mi keda akinan pa mi por yuda e team. Y mi ta bay purba esey”, el a conclui.





Un yegada celebra

Bernd Schuster a reconoce cu ta feliz pa e compra di Drenthe

E aleman Bernd Schuster, tecnico di Real Madrid, a reconoce cu ta sinti felis manera pasco pa e compra di e hungador hulandes Royston Drenthe y a afirma cu ta spera cu no ta e ultimo na yega. "Mi ta spera cu por bin algun hungador mas. E club ta trahando duro pa logra esey, aunke tin ora e cosnan no ta bay manera ta gusta. Mester tin pasenshi. Na final di luna nos lo wak cu e team tin pero mi ta kere lo bin algun hungador mas", el a comenta.

Schuster a reconoce cu lo ta feliz pa e compra di Robben, aunke awo ta centra den e wega di awe contra di Sevilla, den e ida di Supercopa, e prome wega oficial pa e tecnico den e banki di Real Madrid.

"E trabou cu nos a hasi ta pa e wega di diasabra, cu realmente ta importa e resultado, no manera den e ultimo weganan. Nos ta hunga un titulo cu tur ta gusta gana y esey nos ta hungando y pensando", el a apunta.

Riba e derrota contra di Deportivo La Coruña den e final di e LXII edicion di Teresa Herrera, e preparador di Real Madrid a mustra satisfecho cu e rendimento cu a duna e suplente y a declara cu algun por a gana hungando contra di Sevilla. Royston Drenthe lo asumi e dificil papel di pone lubida e publico di e stadion Santiago Bernabeu den e banda robes di Roberto Carlos, aportando un estilo nobo, yena di fortalesa, similar na esun di su compatriota hulandes Edgar Davids.



Determina pa bolbe

Adriano lo percura pa recupera su lugar den Inter Milan

HOPI speculacion tin riba su futuro. T'e e propio Silvio Berlusconi a habri porta di su AC Milan. Sin embargo, Adriano ta totalmente enfoca na cuminsa un temporada nobo den Inter.

E delantero brasileño tabata cuestiona e temporada pasa pa su rendimento den veld di wega y su conducta pafo di veld.

Pero tur esey ta mustra di e keda patras. E animal, manera nan ta yam'e, tabata tin un actuacion destaca den e triunfo di Milan contra di Juventus den e Torneo Birra Moretti.

Despues di e victoria, e atacante a declara: "T'e ainda mi no ta 100%". No obstante, a aclara: "Mi kier conquista un titularidad den e team, mi sa cu lo no ta facil pero a lo largo di mi bida mi no a regala nada y no tin miedo na dificultad".

"A traha y a hari, esey ta e mas importante pa ami y pa Inter", el a bisa.

Tur cos ta indica cu den e temporada aki, Inter ta ranka sali cu David Suazo y Zlatan Ibrahimovic como titular. Pero ademas, Adriano mester bringa un lugar cu Hernan Crespo y Julio Cruz. Sin duda lo ta un lucha duro y un dificil eleccion pa e entrenador Roberto Mancini.

Segun a informa den e website oficial di Inter, despues di e triunfo den e Birra Moretti, e team a train den e centro Angelo Moratti, mainta. Eynan tur e hungadornan ta realisa tarea fisico. Ademas, Zanetti, Cambiasso, Burdisso, Maicon, Crespo, Cordoba y Recoba a hunga un wega.





Porta lo no bende

Matt Murphy ta considerando keda cu e bala di e homerun di Bonds

MATT Murphy por tin 500.000 dollar si bende e bala cu Barry Bonds a kibra e record di homerun di Grandes Ligas. Pero e studiante universitario porta ta keda cu e bala, incluso si tin cu paga belasting riba esaki. "Un parti di mi kier keda cun'e. E ta un logro deportivo hopi importante den e historia di Merca", Murphy a bisa den e programa "Today Show" di e cadena NBC. "Parti di mi por bende, pero realmente mi ta pensando di keda cun'e". Si mi bende e bala pa mei miyon di dollar, Murphy ta keda automaticamente den e maximo schaal di belasting, pa loke tin cu paga cerca di 35% di belasting. Incluso si no bende esaki, Murphy tin cu paga belasting tumando na cuenta un valor di esaki, segun John Barrie, un abogado specialista den belasting di e oficina Bryan Cave LLP di New York. Murphy a bisa cu e y su amigo Amir Kamal casi a perde e bataso di Bonds paso tabata cumprando cuminda. "Nos a regresa net na tempo", el a indica. Ambos a bay e wega paso tabata tin cu baha na San Francisco rumbo pa Australia. Un tercer amigo, Ryan Breslin, ruman di Abigail Breslin, e actriz hoben cu tabata nomina pa Oscar pa su actuacion den e pelicula Little Miss Sunshine y e tabata filmando un pelicula na Australia. Murphy y Kamal a cumpra e ticket un tres siman prome cu e wega mientras tabata planifica e biahe pa Australia. "Tur cos a cuminsa con nos ta bay pasa anochi na San Francisco, despues nos a bay wak e wega di Giants y despues Bonds ta acercando e record", el bisa. Bonds a kibra record di Hank Aaron y ta converti den e maximo den homerun den e historia di Grandes Ligas na dal su number 756 diamars anochi den e stadion AT&T Park di San Francisco contra di Nacionals. E bala a pasa cerca di Kamal, ken a dal buelta pa duna Murphy un "high five", pero su amigo a desaparece. E bala a bouns y cuminsa un bataya di tur cos pa catch esaki. Murphy a keda den e vloer di un sero humano y a keda cun'e.



Nan ta habri porta p'e

Sampdoria ta habri porta pa Antonio Cassano awo ta depende di Real Madrid

E delantero di Real Madrid Antonio Cassano kier bolbe na Italia y lo gusta na Sampdoria, a sigura e Director General di e club Giuseppe Marotta, den declaracion poni den medionan di comunicacion local. Marotta a splica cu pa awo ta spera e decision di Real Madrid y a precisa cu aunke e compra di Cassano ta hopi sugestivo tambe e ta un operacion cu ta aleha hopi di e presupuesto di e club. E dirigente di Sampdoria a agrega cu pa awo no a realisa oferta pa e hungador pero cu ta hopi orguyoso cu Cassano a mustra interes den e club ey.

Marotta a desminti asina algun informacion poni den e prensa riba cu Sampdoria a ofreca paga e 60% di e compra di Cassano (4,2 miyon di euro).

Segun, e corant ingles The Sun, e club Manchester City tambe ta interes na contrata e delantero madridista pero na Italia a sigura cu e discolo hungador kier absolutamente bolbe na su pais, unda ya a milita den e Bari y Roma.







Ta centro di mirada

Roger Federer ta yega cuarto di final di Montreal

TIN un wega excluyente, sin duda. E suizo Roger Federer number uno di mundo y e defensor di e titulo, ta enfrenta awo e australiano Lleyton Hewitt ex rey, den e wega mas atractivo di e cuarto di final di Masters Series di Montreal, cu ta duna 2.082.500 dollar y cu ta disputa den veld di cement. Ademas, ta hunga e mericano Andy Roddick y e spaño Rafael Nadal.
Federer, campeon di Canada Open di 2004 y 2006, den ambos caso na Toronto, ta hunga awo su prome wega desde cu a obtene pa di cinco biaha e titulo di Wimbledon. El a cumpli diaranson 26 aña y awo kier duna un paso clave.
Ya cu su wega ta hopi conoci, e australiano Lleyton Hewitt, ken no ta figura preclasificado pero ta semper digno di hopi respet. Y ta enfrenta den 18 oportunidad y e ventaha ta di Federer, ken ta impone 11-7 entre ambos. Ademas, ta conta cu e circunstancia cu a gana e nuebe ultimo weganan. Precisamente, Federer y Hewitt no ta midi desde casi dos aña, ora e suizo a supera den e cuatro sets den e semifinal di US Open 2005, tambe riba veld di cement. Y e campeonato canades solamente ta hunga den ocasion previo, den e tercer encuentro di e historial entre ambos, pa e debut y e celebra e australiano.
Roddick, campeon diadomingo pasa na Washington, e ta un otro ex lider mundial cu ta busca duna un golpi grandi. Siendo ta number 3 di ATP, e ta di cinco cabes di serie y ta midi, den busca di e semifinal, cu e duro serbio Novak Djokovic, campeon na Miami na maart y un di e tres mihor tenista di temporada, ken ta figura di 4 den e ranking y ta e tercer preclasificado.
Net Roddick ta bin di converti den e octavo baron den actividad den logra su victoria number 400 como profesional, despues di gana Baghdatis diahuebs den octavo.
Ademas, e checo Radek Stepanek, ken ta bin di elimina e chileno Fernando Gonzalez y e aleman Tommy Haas a elimina otro favorito Nikolay Davydenko.



Fin di ilusion latinoamericano

David Nalbandian a perde contra Novak Djokovic den Masters Series di Montreal

AYO na e speransa latinoamericano. E argentino David Nalbandian tabata elimina den octavo di final di Masters Series di Montreal, cu ta duna un 2.082.500 dollar y cu ta disputa den e veldnan di cement. Y si ta bon a logra dos bon triunfo den set cori, su aventura a caba. En cambio, e suizo Roger Federer y e spaño Rafael Nadal ta sigui.
Nalbandian, ex number 3 di mundo y lider di America Latino, awo na 26 den ATP, a cay contra di Novak Djokovic, tercer preclasificado y actual number 4 di e ranking, pa 6-2 y 6-3 den e prome wega entre ambos.
Awo Nalbandian ta biaha pa Cincinati pa disputa e siguiente torneo di e serie Masters, den e gira pa Merca cu ta finalisa cu e US Open, e ultimo Grand Slam di 2007. Pa e ta un etapa importante, den cual generalmente ta rindi bon, y busca recupera su mihor forma, net den un aña pober.
Su ganador, Djokovic, campeon na Miami na maart y un di e mihor tenista di e temporada, cu record di 49-12 e segundo mihor, ta busca su cuarto titulo di aña. Y su rival den cuarto di final lo ta e mericano Andy Roddick ken a gana Marcos Baghdatis pa 6-2 y 6-3.
Dos dia despues cu Haas a logra e 400 victoria como profesional, Roddick a converti den e octavo hungador activo cu ta integra e selecto grupo na gana Baghdatis. Y awo kier ta mas cla.
E australiano Lleyton Hewitt, ex number 1 di mundo a impone un duro duelo contra e slovaco Dominik Hrbaty pa 6-7, 7-6 y 7-5 y lo ta e proximo encarga di tuma examen na Federer e defensor di e titulo logra den e Canada Open di 2004 y 2006, semper na Toronto.





Tin un fe ciego

Felipe Massa t'e ainda ta kere cu por gana e campeonato di F-1

E piloto di Ferrari Felipe Massa t'e ainda ta confia cu por gana e campeonato di piloto di Formula Uno, apesar cu e lider Lewis Hamilton ta hiba un ventaha di 21 punto.

Massa a sali di cuatro den e clasificacion cu 59 punto. Hamilton ta encabesa e tabla cu 80, sigui pa 73 punto di su compañero di team Fernando Alonso. Kimi Raikkonen ta tercer cu 60 punto.

"Nos a comete algun error y pesey nos ta den e situacion", Massa a bisa. "Pero mi ta bay sigui bringa t'e na final y mi no ta bay baha cabes".

E brasileño a caba di 13 siman pasa den e Gran Pre di Hungaria despues di un mal clasificacion den cual a keda den a parti patras.

"Tabata peor careda di mi bida", Massa a indica. "Tur e pilotonan tin un careda malo den su bida, y ta spera cu esun di mi ta pasa lubida. Mi ta confia den mi team y mi auto, y t'e ainda mi ta motiva".

E proximo careda di e campeonato ta 26 di augustus na Turkia.

"Mi gusta GP di Turkia, eynan mi a gana mi prome careda aña pasa", el a recorda.

Durante su vakantie na Sao Paulo, Massa tambe a bisa cu e retirado piloto Michael Schumacher lo participa den un careda di exhibicion na Brasil den november.

"A trata di reuni na mi amigonan y diverti. Na mesun tempo, e ta un evento pa caridad", el a señala.

Massa a bisa cu tambe lo invita Alonso pa e careda di go-carts den e ciudad di Florianopolis.





Na caminda pa Weganan Olimpico Beijing 2008:

Ling Wong a atende seminario di hefenan di mision

E Seminario pa Hefenan di Mision pa e Weganan Olimpico a termina diahuebs ultimo na Beijing. Representantenan di mas cu 200 Comite Olimpico Nacional a wordo informa pa Comite Organizador di e Weganan (BOCOG) tocante e preparacionnan pa e Weganan, y a discuti tocante topiconan specifico. Pa Comite Olimpico Arubano a participa na e Seminario e Hefe di Mision pa e Weganan Olimpico di 2008, drs. Ling Wong, Vice Presidente di COA.

Dirigiendo palabra na e participantenan, Sr. Liu Qi, Presidente di BOCOG a splica tocante e aspectonan caracteristico di e Weganan di Beijing y e principionan cu ta guia e servicionan di e Weganan.

Durante e Seminario, cu a dura tres dia, participantenan a atende areanan fundamental manera acreditacion, e Villa Olimpico, organisacion di e eventonan deportivo, cuminda, acomodacion, seguridad y transporte. E recomendacionnan di e Hefenan di Mision lo wordo studia pa BOCOG, pa asina por hasi cualquier mehoracion cu ta necesario ainda.

Liu a garantiza cu den e aña prome cu e Weganan Olimpico, BOCOG lo estrecha ainda mas e relacion cu Comite Olimpico Internacional (IOC), e Federacionnan Internacional y e Comitenan Olimpico Nacional, pa garantiza asina e mihor servicio posibel na e participantenan.

Durante e Seminario, e Hefenan di Mision a planta mata den e "Olympic Green", a bishita e Villa Olimpico, instalacionnan deportivo, cu nan e describi como spectacular, bunita y funcional.

E anochi di dia 8 di augustus, e Hefenan di Mision a participa na e celebracionnan relaciona cu e conmemoracion di un aña pa inicio di e Weganan, caminda Presidente di IOC Jacques Rogge a entrega nan e invitacion oficial pa participa na e Weganan di 2008.

Riba e ultimo dia di e Seminario, e Hefenan di Mision a observa e torneo internacional di hockey y e campeonato mundial di remo cu ta tumando lugar na Beijing, como parti di e programa di eventonan di prueba. Nan a expresa nan admiracion pa e organizacion perfecto di e competencianan y e actuacion excelente di e atletanan.

E Seminario di Hefenan di Mision ta un di e reunionnan mas importante di e Movimento Olimpico. Di acuerdo cu custumber internacional, e Seminario ta wordo teni un aña prome cu e Weganan Olimpico y ta dura tres dia.

E tin como meta pa informa e Comitenan Olimpico Nacional tocante e trabounan preparatorio pa e Weganan, scuchando e opinionnan y sugerencianan di e Famia Olimpico.

Alrededor di 600 persona a atende e Seminario na Beijing, hasiendo esaki esun di mas grandi den cantidad di participante.

Copa Dushi Aruba un exito completo

COPA Dushi Aruba organisa dor di Nos Baranca huntu cu G.U.O.O.F.
tabata un exito retundo unda tabatin ambiente y bon softball. Resultado di Diasabra
Crioyo Reds ta gana di Flatstone y ta pasa pa topa e Cervesero nan di Balashi y aki Balashi ta duna Crioyo Reds un pasashi pa cas y Balasashi ta pasa pa semifinal.
Bario Boys tambe ta gana nan wega contra XIC y pasa pa semifinal. Despues tabata toca turno na Shot Stars cu ta gana di Serlimar den un tremendo wega. Diadomingo trempan Los Amigos y Irengelos Barber shop a topa otro y aki Los Amigos ta gana nan wega y ta purba di titula campeon ganando tres wega riba e mesun dia.
E siguiente wega tabata entre Balashi y Bario Boys y tabata e jovenan di Balashi ta gana e wega y bay final despues di e wega aki Los Amigos ta gana di Shot Stars pa bay final tambe. Na di tres lugar a keda Bario Boys cu ta gana di Shot Stars. Campeon indiscutible tabata Balashi cu poder di e Limited Brew ta gana facil di Los Amigos den Final.
Pabien na Balashi y tur team cu a competi den e torneo Dushi Aruba y tambe danki na Balashi pa e sponser y na Dejavu cu a pone ambiente tremendo. Keda pendiente pa mas actividad organisa dor di Nos Baranca Production.



Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com
Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Recordando 30 aña di augustus scur

AWE despues di 30 aña di augustus scur di 1977, cual accion tabata determinante cu Aruba a logra su Status Aparte, ta bon pa duna "Cesar loke ta di Cesar".
Na e momento recordatorio di augustus 1977 e situacion e tempo ey na Aruba tabata frustrante y penoso pa esnan cu tabata kere firmamente den e lucha di Status Aparte y tabata mira cu nan tabata perde bataya ora cu tanto AVP y PPA tabata boycotia continuamente e lucha sagrado aki. Despues cu un biaha mas pueblo di Aruba a rechasa AVP kende a bataya contra e referendum y a conseha su votadornan pa no participa na e evento aki, nan a keda cu un solo asiento den oposicion.PPA cu dos asiento hunto cu partidonan di Curacao y sobra Antiyas a forma e Gobierno Central y esaki tabata na punto pa hunto cu Hulanda duna Antiyas (na cual Aruba tabata pertenece) un status nobo.

Pueblo di Aruba lo mester a accpta esaki apesar cu MEP cu 5 asiento den Gobierno insular tabata reperesenta e pueblo di Aruba den su mayoria. Gobierno di Aruba (MEP) tabata man mara y tabata tin necesidad di accion di e pueblo pa haya oido di Hulanda, pasobra gobierno di Antiyas no tabata duna ningun respet pa e lucha di nos pueblo, apesar cu mas di 80% di e pueblo votador a escohe pa Satus Aparte. Nan no tabata tin ningun intencion pa yuda den esaki, mas bien nan tabata na punto pa mara Aruba mas fuerte den e constelacion Antiyano. E clase trahador pa medio di nan sindicatonan cu excepcion di SIMAR a responde positivamente na e yamada di gobierno pa uni forsa. Depues di diferente actividad sindical a decidi pa bin cu huelga nacional sostene pa e gobierno di Aruba.
Gobierno na e momento ey no tabatatin apoyo di gerentenan di asosiacion di Hotelnan y tampoco di gerente di e refineria Exon. Pa nan tur cos tabata normal y nan no kier a mete den politica.Sindicatonan den union hunto cu gobierno a yega na un compromiso cu e huelga lo no afecta hospital, hotelnan ni tampoco nos refineria. Un dia promer cu e accion a tuma lugar, anochi laat riba insistencia di e sindicato di e machinistnan di WEB "Vereniging van Wertuigkundigen Aruba" (VWA) a logra convence gobierno cu pa hasi e accion exitoso no mester exclui ningun pero ningun instancia. Como ehempel a referi na e huelga di ambtenaar na 1972 na unda hotelnan y refineria a keda afecta. Pues pa un lucha manera esaki nos mester tabata dispuesto pa sacrifica tur cos. Basa ariba e referencia aki gobierno a duna su apoyo pa bay 'all-out', loke tabata determinante pa e logro di nos Status Aparte. Pesey e nomber augustus scur di 1977.

E accion aki a bira un exito rotundo ora tanto asociacion di hotelnan y Exon a cambia di pensamento y a duna gobierno e respaldo necesario. Un delegacion di gobierno, sindicato, hotelnan y di representante di e refeneria a bai hulanda y CAMINDA A HABRI pa prepara nos Status Aparte.
Aruba mester ta agradecido na e sindicalistanan cu tabata tin e curashi pa hiba e lucha te na final. Muy especial mi kier menciona IOWA y VWA.

Mario Lopez.

Aruba Tourism Authority ta invita hobenan entre 12-17 aña pa participa na e competencia dia fotografia National Geographic Traveler "In My View"

ORANJESTAD, Aruba Tourism Authority conhuntamente cu Check Point Color ta organizando pa di tres aña consecutivo e competencia di fotografia pa hobenan entre 12-17 aña. Meta di e revista National Geographic ta pa duna hobenan den Caribe e oportunidad pa expresa nan vison door di e lens di nan camara.
E aña aki Aruba Tourism Authority y Checkpoint color a dicidi di cuminsa mas tempran pa asina duna e hobenan mas tempo pa saca potret. Sjeidy feliciano coordinadora di e programanan di hubentud pa Aruba Toruism Authority ta wak e importancia di involucra nos hobenan den actividadnan extra curricular. Esaki sigur lo beneficia nos hobenan y tambe lo contribui na e desarollo y conocemento riba diferente ramo.
Aruba a logra bai cu e premio maximo dos aña pasa y esaki sigur ta motiva cada hoben pa logra e premio aki un biaha mas pa pone nomber di Aruba dilanti. Hoben mester ta entre 12-17 aña, Potretnan lo mester ilustra y refleha hendenan, paisahenan, y eventonan cu mihor ta caracteristicanan di bo isla, selecta bo 5 mihor potretnan, un panel di expertonan ariba ramo di fotografia lo kies e 5 miho set di potretnan y si esunan dibo wordo escohi bo potretnan lo sali den e revista di National Geographic Traveler, ultimo dia pa inscribi ta 10 di September na Check Point Color.

Premionan ta hopi atractivo: e prome premio ta un 35mm digital camara y un trip pa Washington DC cu lo inclui un bishita na oficina di National geographic Society.
Pa inscripcion pasa personalmente na Checkpoint Color situa den Columbustraat 10 of tuma contacto cu Sharon Peterson na telefon 5822284 of 5825179. Tambe por tuma contacto cu Sjeidy Feliciano na Aruba Tourism Authority na 5823777 ext 254. Pa tur hoben cu kier participa pero no tin experiencia den saca potret, Checkpoint Color lo ta dunando un workshop ariba 11 di September pa 6:30 di atardi.

Durante e workshop aki lo ta dunando varios tip nan pa asina nos hobenan por ta bon prepara pa cu e competencia aki.
Den e ultimo dos aña por a nota cu nos hobenan tin talento den fotografia y ta pesei Aruba Tourism Authority kier a encurasha tur hoben pa participa y asina forma parti e programa interesante y expresa nan mes por medio di fotografia. E projecto aki ta forma parti di e esfuersonan cu ATA ta hasi pa nos hobenan y asina trese turismo mas serca di nan.



Rugtas y su problemanan

TIN rugtas di diferente tamaño, color, tela y forma pa yuda mucha organisa su buki, papel y otro asesorio pa e baibin di cas pa scol y vice versa. Compara cu schoudertas, rugtas ta mas miho pasobra e musculonan mas fuerte di curpa, esunan di lomba y di abdomen ta steun e peso di e carga. Ora carg'e corecto, e peso ta parti pareu na e mucha su curpa, y daño na schouder y garganta ta menos comun cu or e

mucha carga aktentas of tas.
Aunke nan ta practico toch rugtas por cuasa verrekking? na musculo y joint y dolor di lomba sin an ta hopi pisa of ta usa nan na manera no corecto. Tin cosnan cu bo por haci pa yuda bo yiu no haya dolor di lomba y otro problema asocial cu uso no corecto di rugtas.

Kico ta problema cu rugtas por tin?
Aunke tin diferente factor por duna dolor di lomba – manera forma robez pa sinta, of oranan largo sinta sin haci nada, tin mucha ta haya dolor di lomba pasobra nan ta lastra tur nan buki y schrift y obhetonan personal henter dia. Doktenan na Merca ta conseha pa mucha no carga mas cu 10 pa 15% di nan peso di curpa na cosnan pisa.

Pa comprende con rugtas pisa por afecta curpa dib o yiu ta yuda ora comprende con lomba ta funciona. Lomba di bo yiu ta consisti di 33 weso yama ruggewervels. Entre e wervels tin manera disconan cu tey manera pa absorba shock. Ora algo pisa manera un rugtas yen, wordo poni riba e schoudernan di bo yiu, e peso ta manera hala e lomba bai dilanti. Pa por wanta esaki, bo yiu por bai buig for di su heupnan, cu na su turno ta bai pone cu e ruggewervels ta bai pres riba otro Dor di e peso e lo por cuminsa sinti dolor di schouder, nek y lomba.

Hopi mucha ta carganan riba un banda di schouder. Un cierto momento e muchanan aki ta cuminsa leun di banda pa por wanta e peso pisa di e tas. Nan por haya dolor abou na nan lomba y verrek of forsa manca nan schouder y nek di mas. Mucha muhe y mucha chikito tin mas riesgo pa haya problema cu rugtas mucho pisa. Nan ta chikito di tamaño y tin ora ta carga tas cu peso cu proporcionalmente mucho pisa pa e peso di nan curpa.

Rugtas cu straps strak y small por primi hundo den e schoudernan y strobe circulacion y primi nervionan. Strap asina ta emopeora tintelmento, sentimento di doof y swak den e brasa y man di e mucha. Rugtas carga y demasiado yen por causa mas problema e.o. nan ta tuma mucho luga, por dal otro hende ora di bira of pasa den luganan small, p.e. den gang di bus. Otro hende por trompica riba tas yen carga tas pisa ta influencia con un hende ta cana, y bo tin mas chens pa cai, particulamente for di trapi of luganan cu por pone bo perde balansa liher.

Ora cumpra un rugtas
Amercian Academy of Pediatrics (AAP) ta recomenda pa mayornan pa e siguinte puntonan ora di cumpra un rugtas: Un tas cu su tela y otro asesorio ta light, p.e. rugtas di cuero ta mas pisa cu esunan di lona. Dos straps hancho cu tin vulling aden, pa evita cu e straps ta primi bai den e schoudernan. E lomba di e tas tin vulling, fuera cu e ta mas comfortabel, e ta proteha bo yiu tambe di haya un hinca di p.e. potlood, liniaal. Un faha pa pasa na su taille, pa yuda reparti e peso miho riba e curpa y diferente compartimento den e tas, esaki ta yuda reparti e peso igual.
Aunke e tasnan riba wiel (nan ta parce maleta chikito) por ta bon opcion pa muchanan cu tin cu hiba hopi buki cu nan, toch nan port a no ta mucho practico mirando cu nan ta dificil pa carga y subi trapi cu nan y pa lastra den tera. Ta importante si por chek cu scol prome cu cumpra un, pasobra tin scol por considera nan peligroso pa hende, otro muchanan por hasat trompica riba nan.

Usa rugtas na manera sabi
Aki ta sigui algun paso pa bo yiu pa preveni haya lesion ora e ta usa su rugtas: haci e tas menos pisa posibel. Ta recomendabel pa no laga mucha tin un tas carga cu mas du 10 -1 15 % di su peso di curpa., menos semper ta miho. Si bo no sa cuanto esaki ta por laga bo yiu pisa riba weegschaal y bo ta cont'e p.e. sib o yiu ta pisa 80 liber, su rugtas no mag di ta mas cu 8 pa 12 liber. Pa no carga hopi peso ta algo cu tambe ta depende di bo yiu. Sigura bo mes cu bo yiu no ta pone obheto y articulonan innecesario den su tas, manera cd player, wega di video cu ta extra peso den su tas. Encurasha bo yiu pa e hiba cas solamente e bukinan cu di verdad ta nesecario pa haci huiswerk of cu e mester pa haci les. Chek si con bo yiu su manera di haci huiswerk ta, si bo ripara cu bo yiu tin dia tin hopi buki den su rugtas of no.
Si ta huiswerk e ta warda pa haci ten a ultimo. Usa y pone e rugtas na manera adecua. Sigura bo mes cu bo yiu ta usa tur dos straps pa bai riba schouder. Tas cu ta pone riba un schouder of colga dilanti riba pecho of cu tin un strap no ta sina efectivo pa reparti e peso manera e tasnan cu tin dos straps. Tambe ta importante pa hala e straps nan poco tight pa nan por pas bon na curpa di bo yiu y keda un 5 cm nab o yiu su taille. Ora di pone e tas riba lomba of ora di his'e tambe ta importante pa e his'e na e manera corecto pa evita haya lesion na lomba. Mescos cu ora ta trata cosnan di peso, bo yiu mester dobla den rudia y gara e tas cu su dos mannan ora di hisa e rugtas pa pone riba su schoudernan. Usa tur e compartimento di e rugtas, dor di pone e articulo of obheto mas pisa manera schrift, mas meimei di e lomba. Ta bon pa chek e tas ora bo ripara e mucha ta lucha cu su tas of tin dolor di lomba of ta dobla pa dilanti ora e tin e tas carga. Si bo yiu ta sigi haya dolor di lomba of ta sinti doofheid of su man of pia ta bira swak, ta bon pa papia cu bo dokter di cas.

Alfred y Beverly Davis ta wordo honra como embahador di bon boluntad

RECIENTEMENTE na Playa Linda Beach Resort sr Alfred y sra. Beverly Davis, a wordo honra como Embahador di bon boluntad pa e isla di Aruba. E pareha aki tin 20 aña consecutivo ta bishitando Aruba y ta bini originalmente for di estado di Pennsylvania. Den transcurso di aña sr. y sra. Davis a invita hopi famia y conocirnan pa sera conoci cu e paraiso Aruba y tur a keda encanta cu nos isla.

E motibonan principal cu nan ta regresa tur aña ta e clima perfecto y e hospitalidad di nos hendenan y sin laga afor e variedad culinario cu Aruba tin di ofrece. Presente tabata Yvette Tromp, Concierge di Playa Linda Beach Resort y tambe Sjeidy Feliciano respresentante di Direcion di Turismo.



Dia Internacional di Hubentud

DIA 12 di Augustus ta dia Internacional di Hubentud y riba e dia aki Ministerio di Enseñansa, Asunto Social y Infrastructura kier pone atencion riba aspectonan di importancia pa nos hubentud y ta pidi sosten di henter comunidad den e desaroyo di nos hubentud. Minister drs. Marisol Lopez-Tromp ta boga pa e dia aki comunidad henter duna valor y tuma accion na bienestar di desaroyo di nos hobennan.

Pues comunidad tambe ta hunga un rol hopi importante y cardinal den educacion y formacion di nos hobennan tocante nos norma y valornan. Minister drs. Marisol Lopez-Tromp kier a pone atencion di comunidad na e capacidadnan di nos hobennan. Nos hobennan awe ta capas di contribui na nos sociedad den diferente area y ta destaca den por ehempel deporte, enseñansa, arte, canto y baile. E hoben por publica su propio corant y revista, algun hoben te hasta a yega di habri y maneha nan propio negoshi y otro a asumi e posicion di lider escohi pa nan school of comunidadnan. Pues e hoben tin e capacidad di ta imaginativo, energetico y apasiona cu su mundo y su lugar den e mundo ey. Ta na e comunidad pa duna na e sosten pa desaroya nan capacidad.

Gobierno durante Gabinete Oduber III a duna e hoben un vos por medio di Parlamento Hubenil. Parlamento Hubenil awor ta un fundacion independiente cu tin como obhetivo pa desaroya capacidadnan di liderazgo bao hobennan y den cual organisacion e hoben tin oportunidad di haci trabao na bienestar di e hubentud Arubiano.

ADEMAS e aña aki Minister drs. Marisol Lopez-Tromp den cuadro di salvaguardia e bienestar di e hoben y nos comunidad a habri Aruba su prome Centro Orthopedagogico. Finalmente por medio di e plan nacional di enseñansa cu lo keda finalisa e aña aki Gobierno a pone como obhetivo pa e hoben ta central den e sistema di enseñansa.

Por ultimo Minister drs. Marisol Lopez-Tromp ta desea tur hoben un feliz dia.

Imagina bo “Caché Deluxe” na Aruba

TUR imaginacion a caba, ora Diahuebs mainta durante un extenso desayuno na “La Tratoria del Farro Blanco”, Sr. Ralph Maduro di e organisacion di Drag “Proud & Rebel”, a participa cu “Caché Deluxe” ta duna concierto bailable dia 15 di September 2007 na Aruba. “Caché Deluxe”, e sensacion Antiyano residencia na Hulanda, actualmente ta lidera tur Top Hit na Aruba, Boneiro y Curacao. Cancionnan manera ‘Mi Favorito’, ‘Bon Por’, ‘Imagina’ , ‘Awacero di Sunchi’, ‘Dushi’ y e actual monster hit ‘Lo Bo no hanja otro’, a haci “Caché Deluxe” un atraccion masha desea mes.

Varios Promotor a purba, diferente fecha a wordo anuncia, un publico hopi entusiasma a pidi uno y otro biaha pa trecenan … y awor porfin e ta un realidad.

“Proud & Rebel”, cu ta considera esaki como un Fundraising event, pa recauda fondonan pa drecha nan auto di careda, a escoge 15 di September como e fecha definitivo.

“Caché Deluxe” den su constelacion completo lo comparti escenario cu “Perfect Sound”, “Youth Xtreme” y “Orquesta Search”. E grandioso fiesta/concierto ta tuma luga den “Don Elias Mansur Ball Park”. Den e mesun magnitud cu cualkier concierto internacional, “Caché Deluxe” lo presenta. Pues lo tin 3 pista di baile, sonido potente, luznan laser, efectonan exitante, tapijt pa e seccion V.I.P. y General. Tambe a wordo participa cu Diavierna dia 14 lo tin un Semi V.I.P. Party den “Havana Beach Club”, reserva pa unicamente 60 mesa di diez persona. Debi cu e kaarchinan y banchinan ta wordo imprimi den exterior, a anuncia cu otro siman lo cuminsa cu e benta na “Graphics & Beyond” y “C.D.s & More”.



Entrada ta 90 Florin pa V.I.P. Party riba Diabierna 14 di September 2007, anto pa e fiesta/concierto, Diasabra 15 di September 2007 , entrada ta 35 Florin den pre-benta te cu dia 31 di Augustus 2007. Anto for di dia prome di September te cu na porta di Stadion, elo costa 45 Florin. Pa esnan cu ta desea V.I.P. pa Diasbara anochi tin cu yama 740-2553 / 583-2038 pa reservacion. Awel Si … Bo imaginacion ta un realidad awor “Caché Deluxe” finalmente ta yega Aruba, dia 14 y 15 di September, paso Aruba a pidi p’e.



Presentacion di encuesta di LightHouse

LIGHTHOUSE Accounting & Advisory Services como afiliado di PricewaterhouseCoopers Aruba ta ofrese servicionan den tereno di Advisory entre otro: Strategia, Human Resources Management, Risk Management y servicio di IT. Durante luna di mei y juni, LightHouse Accounting & Advisory Services a ehecuta un encuesta den tereno di IT. E obhetivo primordial di e estudio aki tabata pa asina por haya mas informacion tocante desaroyonan riba tereno di IT.

Riba diahuebs, 10 di Augustus a tuma lugar un presentacion na tur companianan cu a coopera cu e encuesta aki. Asina a duna un bista di e resultadonan en su totalidad y tambe a clasifica e resultado den 2 grupo, un grupo di companianan cu menos di 100 empleadonan y e otro grupo, cu mas di 100 empleadonan. E resultadonan di e encuesta a ser categoriza den cierto areanan di interes. Algun di e areanan cu a ricibi atencion tawata 'IT Strategy', 'IT security' y 'IT General Information'.

Analisis di e resultadonan ta indica cu majoria di e participantenan ta hopi concentra riba e parti di 'IT operations', pues e parti practico di IT cu ta duna servicio na e 'bedrijfsvoering' di tur dia. Esaki ta trece cune cu aspectonan strategico y tambe di seguridad ta ricibi menos atencion. Tambe tin inidicacion cu majoria compania ta hasi uso di 'outsourcing' of di consultants, cual ta un solucion pa ora ta hasi falta di personal, tempo of experticio.

E presentacion aki tabata uno positivo pa hopi di e compania participante, y tambe pa e clientenan di LightHouse. LightHouse kier a gradici na cada un di e compania cu nan participacion y presencia durante e presentacion di e resultadonan.

LightHouse Accounting & Advisory Services ta brinda un programa structural den tereno di IT na diferente compania den diferente sector di nos isla. Por tuma contacto cu Ruben Goedhoop na 5221647 pa mas informacion.

Tur cos ta cla pa SPARKLING Tour 2007 diadomingo awor

E aña aki Sparkling Tour 2007 a percura pa nos hubentud por a goza y disfruta di bunita presentacion musical y artistico den e temporada di vakantie grandi.
E dos prome presentacionnan di Sparkling Tour cu a tuma lugar dianan 15 y 29 di juli, a causa un impacto un biaha mas pa grandi y chikito cu a presencia e competencia aki na Don Elias Mansur Ballpark como esnan cu a sigui henter e eventonan via Telearuba canal 13. Loke a sobresali e aña aki ta algun aspectonan nobo cu a incorpora pa haci e actividad uno mas exitante.

Diadomingo proximo 12 di augustus lo presenta e final di Sparkling Tour 2007. E ganador maximo di Sparkling Tour 2007 lo ricibi Awg. 25.000,- como premio. Esun cu keda na di dos lugar lo ricibi Awg. 4.000, e di tres finalista lo ricibi Awg. 3.000, e di cuatro finalista lo ricibi Awg. 2.000 y e di cinco finalista lo ricibi Awg. 1.000. Esaki lo t'e prome aña cu lo parti e premio den e forma aki, pa asina tur e 5 finalistanan ricibi un premio efectivo.

Portanan di Don Elias Mansur Ballpark lo habri 6.30 di atardi, mientras cu e competencianan mes lo inicia 7.30 di anochi. Por recorda cu e prome anochi di eliminacion (e di dos evento) a elimina 10 di e participantenan. Esaki basa riba e puntuacion di hurado hunto cu e cantidad di votonan ricibi via e sistema di SMS. E ganador di e asina yama "Wildcard" lo participa tambe.

E aña aki Sparkling Tour lo tin 5 hurado cu pa prome biaha lo forma parti di Sparkling Tour 2007:
Sr. Carlos Bislip: Sr. Bislip ta un musico profesional y tambe un docente di Percussion, Teoria y Ensemble na Arubaanse Muziekschool.
Sra. Mylene Marques: Sra. Marques pa 22 anja a traha como cantante professional cu diferente banda y tocando diferente tipo di Musica.
Sr. Jonathan Vieira: Sr. Vieira ta un pianista, compositor y productor reconosi internacionalmente.
Sr. Derrick Lopez: Sr. Lopez ta un musico (guitarista) y docente na Fundacion Desaroyo Eductivo Comunitario (Modern guitar program).
Sra. Sharon Rose: Sra. Rose ta un cantante cu un trayectoria basta amplio na Aruba y cu fama tanto local como internacional.





AD PATRES
funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

"The Lord is my shepherd,
I shall not want.
He makes me to lie down in green pastures.
He leaded me beside the still waters." Psalm 23 vers. 1&2

With much grieve in out hearts and still contented for what she has been for us we hereby announce the passing away of:

Jane Elisabeth Williams Peterson
Better known as: "Janie".
Sunrise: Dec. 16th 1914 Sunset: 9 Aug. 2007



Left to mourn her loss are her:
Children: Charles & Willie Williams
Bea & Ronnie Nicolaas
Raymond (Whitey) & Judith Williams
Vera & Martin Dijkhoff
Gina Williams

Grandchildren: Irene, Charles Jr., Marc, Eric & Judeska, Debby & Kenneth, Wendy & Andy, Dave & Janny, Emily & Roderick, Angelique & Gino, Frank & Shaska,Verita.
Great-grandchildren: Flory, Erilaine, Kenrick, Amy, Wenadin, Dylan, Tristan.
Sister in law: Leonie, Witman & family
Cousins, Nieces, Nephews, friends and neighbors.
Families: Williams, Nicolaas, Dijkhoff, Peterson, De Jong, Benita, Booi, Hoo, Richardson, Simon, Kock, Bislick, Pichardo, Witman, Feliciano, Pepermans, Cham, Geerman, Tromp, Salas, Rey, Vlaun, Halley, Van Stroe.

The funeral service will take place Monday August 13th, 2007 at the Saint Theresita Church in San Nicolas at 11:00 a.m. After the service the deceased will be laid to rest at the Roman Catholic cemetery in San Nicolas

The body will be laid out from 9:00 a.m. in the Church.

After the burial there will be no call of condolences at home.

Address for condolences: Ad Patres Funeral Home on Sunday August 12, 2007
From 7 p.m. to 9 p.m.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

"Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga=tras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza. "

Cado Wever

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristian di:



Sra. Vda. Placida Victoria Rodriguez-Tromp
mihor conoci como: "Chichi di Lody" of " Mama Chichi "
na edad di 93 aña

Dia y ora lo wordo anuncia despues.

Adres pa condolencia: Mementomori Funeral Home diabierna 10 y dialuna 13 di augustus 2007 di 7'or pa 9'or di anochi



Premio grandi den "Seaport Powerball Bingo"

SRA. Epifania Angela a keda masha contento ora cu recientemente ela gana e "Seaport Powerball Bingo" durante e di 7 wega di bingo den Seaport Casino. Dilanti di un publico grandi hungando bingo, e "powerball" a parece y sra. Angela tabatin suerte suficiente pa gana e bunita suma di $5.100,00 Pabien!

Diadomingo y dialuna na Tele Aruba lo pasa programa relaciona cu Referendum y Augustus Scur 1977

RELACIONA cu 30 aña di Referendum di 25 di Maart 1977 y e Accionnan di Agosto 1977, diadomingo y dialuna awor lo tin repiticion di e programa special conmemorando e fechanan historico aki. Minister President Nelson Oduber, mr. Hendrick Croes y mr. Henry Fingal lo relata parti di e historia crucial y determinante di e lucha pa Status Aparte. E programa aki lo pasa diadomingo pa 2:15 di merdia y su repiticion lo ta dialuna pa 7:30 di anochi atravez di Tele Aruba.

Mementomori Funeral Home N.V.

Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

'Ma tur esnan cu a ricibi'E, na nan El a duna e derecho pa bira yiunan di Dios,
esnan cu ta kere den Su nomber.'

Juan 1:12

A fayece den Señor inesperadamente na edad di 65 aña:



Juan Adelberto Figaroa

Mihor conoci como: 'Juan Beto y omo Juan'

Na nomber di su esposa:
Barbara Figaroa – Simileer
Mescos cu yiu: Shahaira Figaroa
Lisandra Figaroa
Louis & Cathy Figaroa y yiunan
Ihanan: Shahaira Figaroa, Patrick Figaroa, Jacintho Figaroa y Edwin Tromp
Su ruman nan: Teresita 'Chita' & Steban Figaroa y yiunan
Sra. viuda Juana 'Chiwa' Simileer
Sra. viuda Ludovika 'Wika' Tromp y yiunan
Aurora 'Aura' & Mario Oduber
Filomena & Casiano Tromp y yiunan
Luis & Maria 'Maga' Figaroa y yiunan
Su swa y cuñanan: Reymundo Simileer
Maria Roza y esposo
Fransisca Wouter y esposo
Miho amigonan: Federico 'Buchi' Danja
Eusebio Margarita
Mireya y Ellis
Sobrina y sobrinonan, primo y primanan, amigo y famia nan na Hulanda, Corsow y St. Croix. Su grupo di alabansa di diadomingo y su team di domino di Centro di bario Noord.
Famia:
Figaroa, Simileer, Tromp, Oduber, Boekhoudt, Roza, Wouter, Werleman, Croes, Jansen, Semeleer, de Cuba, Guedez, Polanco y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci nan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diasabra 11 di augustus 2007, saliendo for di Misa Santa Anna na Noord, pa santana Catolico na Noord. E resto mortal di 'Juan' lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Anna na Noord.

Adres pa condolencia: Bakval 12 di 7'or pa 9'or di anochi
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia.

Nos kier pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa.

AD PATRES funeral home

van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

"Laga tur locual cu ta sperami ta bunita,
Laga cu tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita,
Laga tur locual cu mi ta laga atrás keda bunita,
y laga esakinan termina den tur bunitesa"

A fayece cristianamente Señora:

Vda. Elisabeth Tromp-Klepper

Mihor conoci como: "Bessy of Adu"
*** 18 Nov. 1933 + 8 Aug. 2007**



Na nomber di su yiunan:
Victor y Olga Tromp-Angel Restrepo
Alberto y June Tromp-Franken
Elena y Rufo Winterdaal-Tromp
Margriet y Mario Tromp-Tromp
Mario y Lourdes Tromp-Vrolijk
Femia y Cheppy Gomez-Tromp
Martino y Melva Tromp-Winterdaal
Mayra y Humphrey Fingal-Tromp

Nieto y nietanan:
Mirella y Alvin Yarzagaray-Tromp
Vicson y Nikita
Nadine y Ansley
Marvin y Angie Tromp-Vrolijk (Na Costa Rica)
Edmond y Sue-Ellen
Jerrold
Audric y Mirianne
Zerlina y Marcel
Cedric y Marisela
Milton y Keyla

Su Bisanietonan: Aldwyn y Andruw
Eden

Rumannan: Sra.Viuda Ninita Zievinger Y Yiunan
Flora Y Max Jacobs Y Yiunan
Dominico Y Yiunan
Benita Y Fenchi Milano Y Yiu
Angela Y Yiu
Johannes Y Mena Y Yiunan
Su miho amigo y amiga: Buchi Y Mena Geerman (Na Hulanda)
Su ayudante: Ethel Hodge
Tanta y omonan, comer y compernan, Primo y primanan
sobrina y Sobrinonan, swa y cuñanan, ihanan,
su bon bisiñanan y demas famia y conocirnan
Famianan: Tromp, Klepper, Angel Restrepo, Franken, Winterdaal, Vrolijk, Gomez, Fingal, Yarzagaray,De Cuba, Croes, Koolman, Orman, Zievinger, Jacobs, Milano, Webb, Leest, Maduro, Kelly, Thiel, Geerman, Damon, Eckmeyer, Pietersz, Odor, Luidens y Lacle.
Nos disculpa si den nos tristesa y dolor nos por a keda sin menciona un of otro famia.

Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar

Diasabra 11 Augustus 2007 pa 4'or di atardi na Misa San Francisco na Playa y después saliendo pa Santana Catolico na Playa.
E restonan mortal di "Elisabeth" lo ta reposa na cas Ponton 38-E for 12'or di merdia pa 1:30 di merdia y despues na misa San Francisco na Playa for 2or pa 4or di atardi.

Lo bai tin un box disponibel na misa pa un donashon pa "Fundacion Pro Famia Felis"

Adress pa condolencia: Ponton 38-E,
Di: 7or pa 9or di anochi.

Otro siman diahuebs lo tin Santo Sacrificio di Misa riba “Dia di Polis”

CUERPO Policial Arubano ta preparando nan celebracion pa “Dia di Polis”. Pa cuminsa e celebracion Cuerpo Policial Arubano ta bai habri e evento cu celebracion di un Santo Sacrficio di Misa. C.P.A. kier extende un invitacion na tur su miembronan, tur polis pesionado y pueblo henter pa bin asisti na e Santo Sacrificio di Misa na Iglesia San Francisco, diahuebs mainta 16 di augustus pa 9’or.



Resultado di Loteria

AWE Mainta

LOTTO CATOCHI
6906
9862
0803

ZODIAC
5727 Tauro

BIG FOUR
5320

SUPER FOUR
8012

DIARIO
1700
5780
4908

CORSOW

LOTTO DI DIA 01-02-09-20-30



su | do | ku
© Puzzles by Pappocom

Instruccionnan di wega Completa e tabel (cu 9 cuadra) di 81 hoki dividi den 9 rij y 9 colom, yenando e hokinan bashi cu e numerbnan di 1 te 9, sin ripiti ningun cifra den cada rij, ni den cada colom, ni den cada cuadra.

EASY #1

			9	4			6	7
		2		1				
	6	7			8			
7			6			5		2
		9				6		
2		6			3			8
			8			3	1	
				3		8		
3	7			5	4			

MEDIUM #2

		5	9	4		8	1	
	4		7					
			8					7
	3	1						
8		6	2		9	7		4
						5	2	
6					8			
					7		6	
	8	7		9	2	3		

#1

1	8	3	9	4	5	2	6	7
5	9	2	7	1	6	4	8	3
4	6	7	3	2	8	1	5	9
7	3	4	6	8	1	5	9	2
8	5	9	4	7	2	6	3	1
2	1	6	5	9	3	7	4	8
9	2	5	8	6	7	3	1	4
6	4	1	2	3	9	8	7	5
3	7	8	1	5	4	9	2	6

#2

7	6	5	9	4	3	8	1	2
9	4	8	7	2	1	6	5	3
3	1	2	8	6	5	4	9	7
2	3	1	5	7	4	9	8	6
8	5	6	2	1	9	7	3	4
4	7	9	3	8	6	5	2	1
6	2	3	4	5	8	1	7	9
5	9	4	1	3	7	2	6	8
1	8	7	6	9	2	3	4	5

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia 911
Polis 100
Brandweer 582-1108
Ambulance O’stad 582-1234
Ambulance S.N. 584-5050
Hospital 587-4300
Centro Medico 584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug:Botica Kibrahacha
Pariba di Brug: Botica Aloe N.V.

Dokter na Warda

Pabou di Brug: Dr. Van Veen
Pariba di Brug: Dr. Tromp

Otro Servicionan

Setar Info 118
Digicel Info 145
Setar 582-5151
Elmar 582-3700
WEB 525-4600
Serlimar 584-6456
Rode Kruis Aruba 582-2219
FADA 583-2999
AA/NA helpline 583-8989
Fund. Abuso Sexual 582-4433
Fundacion Guia'mi 587-1677
Fund.Muher
den Dificultad 583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud 131
588-6138
Accion Rescate 584-2718
Centro Kibrahacha 588-3131

Polis

Polis Tipline 11141
Oranjestad. 582-4000
San Nicolas 584-5000
Savaneta 584-7000
Santa Cruz 585-4710
Noord 587-0009
Strandpolitie 586-3003
Balashi 585-2500
Aeropuerto 582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi
583-2856
582-2116
Best Taxi Services 588-3232
Coop. Ver. Tas 587-5900
ATS 583-5361
Arugas 585-1198
S.O.S. Teleayudo 583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel. (297) 583-1400, fax. (297) 5831444, **E-mail:** mediagroup@setarnet.aw.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600. **BENTA LOS** Afl 1,50.
ABONEMENT Afl.35,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor “Toko” Winklaar & Victor R Winklaar.
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

Receta di Maria ta den Cushia

Grouper lora den bacon

2 lb di grouper di e marka
1 paki di bacon
Peper grof di e marka Mc.Cormick
Konoflok na smaak di Mc.Cormick
Pallio
Peterselie

Filleer e grouper
Sasona nan ku e peper i e pasta di konoflook
Hasa e baconnan pa saka e vet

Ora bo kaba saka e vet di e bacon bo ta pone e bacon ariba e filletnan di piska loranan, wante ku pallio.

Pone azeta keinta i hasanan.

Bon Apetite
Keda pendiente pa e funchi ku jambo

Maria Petit
Cell: 5923609





TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa Augustus 11 2007

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.67	1.69	1.71
Engelse Pond Sterling	3.55	3.60	3.66
Zwitserse Frank per CHF. 100	148.72	149.44	150.24
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00 biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	148.95	150.31	151.82
Euro per XEU. 100	242.31	244.52	246.98

Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32. Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE
Nos ta honra Bo confianza

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Bo relacionnan cu sexo opuesto por ta tormentoso awe, y no ta facil pa bo contene bo mes.

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Planetanan ta moviendo rond di bo signo cu hopi intensidad. Esey ta bon pa futuro, si bo sigui horoscopo y conseho riba e periodonan di suerte y bo ta probecha di nan.

Geminis 21 Mei - 20 Jun
Bo por tin 10 opinion diferente y sigui sin sa cual ta esun corecto y con bo mester kies pa un, sigui bo curazon.

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Comunicacion ta wordo favoreci. Awe ta un bon momento pa bisa loke bo ta sinti den un relacion confiabel y a largo plazo.

Leo 21 Jul - 20 Aug
E oportunidad pa resolve un problema of aclarea un malcomprendemento den un relacion importante ta presenta awe.

Virgo 21 Aug - 20 Sep
Awe e decisionnan pasa ta recompensabo. Bo ta sinti bo mes mas feliz cu nunca y e epocanan di tristeza a keda atras.

Libra 21 Sep - 20 Okt
Definitivamente e planetanan ta goberna bo curazon awe. Bo tin e tendencia di tuma decisionnan sin logica ni fundamento, esaki por trese consecuencianan malo.

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Oportunidadnan pa renova den amor ta na bista, pero solamente si bo capta e mensahe como deber ser y e otronan ta haya sa cu bo ta disponibel.

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
No tin caso pa draai rond di loke no a funciona den un relacion. Pasado ta pasado y bo no mester perde door di esey oportunidadnan nobo si bo ta empeña den no refresca e memoria.

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Comunicacion den amor ta favoreci, specialmente ta bon momento pa bisa loke bo tin den mente y habri curazon pa otronan.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Tur cos ta trankilo awe, pero lo bin un periodo dificil pasobra e planetanan tin un conexion emocional cu esunnan di bo signo.

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Bo tin hopi pa bisa awe. Planetanan ta favorece e expresion tanto den temanan personal como profesional.

E Potret di Dia

noticia@awemainta.com



Ucraina: Leonid Stadnyk a wordo declara e homber mas halto na mundo dor di e buki “Guiness World Records” pa e aña 2008, depues cu e kita e titulo di un chines. E sapatero George Wessels di Alemani ta entrega un par di sapato cu tin size 64.

DJ Norben cu su upload cu e mihor cancionnan di siman



AWE diasabra 2 pa 5 atrabes di Mi Fm 107.5 e DJ Popular den hubentud DJ Norben, ta cuminsa cu su programa Upload 25 Hits of the week, unda cu e ta bai pasa riba e 25 cancionnan di siman.

For di basta tempo caba Norben a dicidi di cuminsa cu un programa cu e hit musicanan unda cu DJ Norben ta conoci pa promove e gruponan rap local y internacional, despues cu for di 1 April 2007 a subi riba e frecuencia 107.5 Mi Fm cu su programa UPLOAD.

Dialuna pa diabierna 1 pa 4 y diasabra 1 pa 5 cu un sintonia masal Norben ta yama danki na tur su fiel oyentenan, entre e hubentud y e grandinan. y te dia di awe tur esnan cu a wak su persona riba caya ta yame ainda UPLOAD conta y esei ta haci cu e programa di DJ Norben ta cai na agrado di un y tur.

Tambe por check e website temporario www.uploadaruba.tk pendiente unda cu e bachnan di Upload lo sali pronto, unda cu e fotografonan di Upload lo ta riba caya pa cualkier actividad promotions & mas. Y DJ Norben ta yama un danki na Celta Club Aruba & Getz Club Aruba p’e gran sosten y tur su fiel oyentenan.

Nos Mundo Loco

Yiu muher perdi ta net patras di su tata

Un tata a pone un portet di su mes riba publicidad, den un ultimo intento pa haya sa e paradero di su yiu muher cu e no a wak pa mas di 10 aña pa despues bin realisa cu e tabata djis algun meter tras di dje.

Micheal Dick a busca rond tur cayanan di Sudbury, Suffolk y a hasta busca den e registro electoral pa su yiu muher Lisa di 31 aña di edad. Despues cu e no a logra haya nada, e la bai na un corant local cu a pone un storia tocante su busqueda. E corant a saca un potret di Michael y su dos yui muher Samantha di 22 aña y Shannon di 10 aña.

Lisa mama di tres, a bin descubri cu su tata di 58 aña di edad tabata den su busqueda ora cu algun di su amigonan a mencion’e storia cu a sali den corant. Ora cu e la wak e potret e la bin realisa cu e y su mama tabata djis algun meter leu di Micheal. Un carpintero di profesion for di Bon, Londres e la bisa “Mi no por a kere, ora Lisa a bisami cu e tabata djis algun meter for di mi, canando rond.”

E la reuni cu su yuinan Ross di 13, Sam di 11 y Courtney di 8 aña di edad. Lisa, ta yiu di su tata for di su prome matrimonio y a muda cu su mama ora ela separa for di su tata. “Mi tabata den completo shock ora ma wak e potret” Ami y mi mama tabata net para algun meter leu for di unda nan a saca e potret. Si e la wordo tuma algun minuut prome, nos dos lo a sali den e background riba e potret.

A.T.H.A. ta desea y felicita tur hoben riba Dia Internacional di Hoben

KIKO ta hoben?
'Hoben', ta defini pa Nacionnan Uni como e grupo di persona entre 15 y 24 aña di edad. E grupo aki hunto ta sera un sextimo parti (1/6 deel) di e poblacion mundial.
E mayoria di e hende homber- y muhernan hoben aki ta biba den paisnan den desaroyo y e cantidad di e personanan aki ta wordo spera di crece mas ainda durante siglo 21.

Idea di Dia Internacional di Hoben
E idea pa un Dia Internacional di Hoben (DIH) a wordo treci dilanti na aña 1991 pa e hobennan cu a bini hunto na Viena, Austria, pa e di prome sesion di e 'World Youth Forum' di Sistema di Nacionnan Uni. E forum a declara pa bin cu un Dia Internacional di Hoben, especialmente pa finnan promocional y di recauda fondo, pa asina sostene e Fondo di Hubentud di Nacionnan Uni den cooperacion y aliansa cu organisacionnan di hubentud. Na aña 1998, e resolucion proclamando 12 di augustus como e Dia Internacional di Hoben, a keda adopta dor di e prome sesion di e Conferencia Mundial di Ministernan Responsabel pa Hubentud. E conferencia a wordo brinda dor di e gobierno di Portugal den cooperacion cu Nacionnan Uni (Lisboa, 8-12 di augustus 1998). Riba 17 di december 1999 durante e di 54 reunion di e Asamblea General a aproba e declarion di Dia Internacional di Hoben den su resulocion A/RES/54/120 titula "Policies and programmes involving youth". E Asamblea ta recomenda pa organiza actividadnan cu ta contene informacion pa publico pa sostene e dia aki. Di e manera aki e dia internacional ta pa promove miho conocimento di e 'World Programme of Action for Youth to the Year 2000 and Beyond'. E programa aki tambe a wordo adopta dor di Asamblea General na aña 1995 den su resolucion 50/81.

Meta di DIH
DIH su meta ta pa promove conocimento, specialmente bou di hobennan, di e Programa Mundial di Accion pa Hubentud pa Aña 2000 y Despues. E Programa Mundial di Accion ta haci un peticion pa tuma accion den 10 tereno cu tin prioridad mundial: educacion, empleo (trabou), hamber y pobreza, salud, medio-ambiente, abuso di droga, delincuencia hubenil, actividad den tempo liber, mucha (muher) y hende muher hoben, y participacion activo y effectivo den sociedad y na momento di tuma decision cual na ingles ta bisa: *"full and effective participation of youth in the life of society and in decision-making"*. Banda di esey DIH ta recomenda tambe pa tuma accion na nivel nacional, regional (den bo becindario) y global pa asina implementa e programa di accion.
Aruba
Aruba tambe tin su oficina oficial cu ta traha na bienestar di hubentud. Esaki yama A.T.H.A. cu ta nifica Asociacion Trabou di Hubentud na Aruba. ATHA ta existi for di aña 1986 y prome cu 1986 tabata forma parti di FAJ cu ta Federatie Antilliaanse Jeugdzorg cu ta funcionando actualmente na Korsou pa e islanan di Antiyas Hulandes.
ATHA su metanan ta pa crea promove, stimula y desaroya trabao di bienestar hubenil na Aruba pa mucha- y hobennan di 0 te cu 21 aña.

Tereno specifico cu A.T.H.A. ta enfoca riba bienestar di hubentud:
Obra cultural y personal: Ofrecemento di actividad di formacion riba tereno cultural, educativo, recreativo y percura pa duna yudanza na hobennan. Por ehemplo campamento, scouting, y deporte. Sosten di educacion: Enfoca riba sostén di adultonan, criador y mayornan pa duna guia continuo na hubentud. Ayudo y cuido di salud pa hubentud: Tin e tendencia pa optimalisa dunamento di ayudo y cuido di salud di hubentud (via di miembro di ATHA), manera abuso en general y sexual, abuso di droga, embarazo hubenil, obesidad etcétera. Calidad di cuido: Tin e tendencia di optimalisa facilidadnan, promove expertisio, cursonan y posibilidadnan pa mehora.

A.T.H.A. ta organiza diferente actividad pa cumpli cu su meta di organisacion. E actividadnan aki ta di differente indole: A.T.H.A. ta sostene su miembronan y e ta suministra conseho na nan. E sosten pa dunamento di asistencia financiero por existi bao di cierto condicionan. A.T.H.A. ta trata na uni tur organisacion cu ta ocupa nan mes cu e trabao di bienestar hubenil y tambe pa forma laso entre e trabao di e organisacionan aki.

A.T.H.A. ta sostene su miembronan tambe mediante organisacion di curso-y convencionan. Den e structura cu ATHA ta trece den e trabao di bienestar hubenil, A.T.H.A. ta purba realiza un relacion mas etrecho y un miho cooperacion cu su miembronan of otro partnernan den e ramo di trabou di hubentud. Stimula participacion di hubentud A.T.H.A. por actua como intermediario pa un di su organisacionnan afilia. E ta representa su miembronan na Gobierno, como tambe na otro organonan, instancia-y organisacionan, tanto den teritorio nacional, como tambe internacional. A.T.H.A. por a duna conseho na su miembronan, sea cu of sin peticion. Un di e formanan di conseho por contene e informacion tocante fondonan of posibilidadnan pa financiamento pa un proyecto determina, riba un di e diferente terenonan di e trabao di bienestar hubenil.

Felicitacion di A.T.H.A.
A.T.H.A. ta kere cu dia 12 di augustus 2007 lo ta un dia cu cada hoben, mayor, organizacion hubenil y pueblo henter mester duna atencion na e Dia Internacional di Hoben. Nos hubentud hopi biaha ta wordo poni den un luz negativo, pero sin embargo mayoria di nos hobennan na Aruba ta contribui sanamente na nos comunidad. Ehempelnan di esaki ta nos hobennan cu a caba di bai den exterior pa un estudio avansa, hobennan cu a representa Aruba den exterior den eventonan deportivo y trece medayanan pa nos, hobennan cu ta concientisa e pueblo di situacionnan difícil den nos comunidad.

Pero mester bisa cu awendia hobennan ta encontra nan mes den hopi retonan grandi y difícil cu no tur ora ta facil pa anda cu nan. Pesey e mayornan, familiarnan adulto, lidernan di organizacion hubenil y instancianan tey pa duna e hoben conseho pa e por anda mas mihor cu su problema.

Ser hoben ta e epoca den nos bida cu ta laga nos conoce di cerca nos mes personalidad, carácter di nos mayornan, ruman, familiar, jufrouw of meneer di scol, lider di grupo y hopi otro hende cu nos ta cera conoci cu nan durante e periodo di hubentud. Den e temporada aki e hoben ta siña crea su mes un opinion y caracter y ta importante cu e por expresa esaki na e forma, momento y lugar adecuado p'e.

Tip pa celebracion
A.T.H.A. ta duna algun tip con pa celebra Dia Internacional di Hoben aki na Aruba:
Bin Hunto! Ta un bon oportunidad pa haña sostén y trece personanan valioso den comunidad – gobierno, organizacion hubenil, institucion educacional-academico, negoshinan y hoben hunto pa traha na e Programa di Accion Mundial pa Hoben cu Nacionnan Uni ta pone atencion na dje.
Organiza! Tene un forum, discusion publico of den grupo of organizacion y haci campaña informativota sostene hoben y nan dificultadnan y con nan por wordo mehora.
Celebra! Planea y organiza actividadnan cu ta demostra cu hubentud ta aporta na nos comunidad. Demostra y conversa riba e bon abilidad-, interes- y aspiracionnan cu nos hobennan tin.
Tuma Accion! E meta principal di e Dia Internacional di Hoben ta pa encurasha e autonomia y participacion di hoben den e proceso- y decisionnan cu ta afecta nan bida.
Medionan di prensa por yuda observa riba e dia aki kico tur ta wordo haci dor di hoben pa hoben y pone comunidad na altura di esaki pa enfatisa e trabounan positivo di hubentud.

Pa finalisa, A.T.H.A. ta desea y felicita tur hoben na Aruba y mundialmente riba 12 di augustus cu nan Dia Internacional di Hoben. Cu hobennan celebra e dia aki den un forma sano y positivo.

Laga nos sa con bo ta bai conmemora Dia Internacional di Hoben 2007. Y si bo a celebre caba manda nos bo potretnan na: atha@setarnet.aw

Specialmente dedica na e muchanan Juice "Watt's" ta lanza campaña "Back to School"



CONSALES conoci pa su fabuloso intercambionan ta bai start un campaña specialmente pa nos muchanan cu ta cuminsando scol den algun dia. Ultimo tempo mundo henter ta dedicando mas atencion na salud y bon nutricion di nos muchanan. Mayornan awendia ta mas conciente di locual nan yuinan ta bebe y den esaki juicenan natural ta hayando un lugar primordial riba e lista di compras di tur famia.

Juicenan "Watt's" ta procedente di Chile y ta por lo menos 51% juice concentra, pues juice natural. Esaki ta loke mayoria hende awendia ta buscando den un bon juice nectar. Na Aruba, Consales Aruba ta representa e juicenan aki cu ta bini den diferente sabor di fruta, manera ta appel, appelsina, peer, guyaba y asina lo por sigui menciona un lista largo di sabor. Pa combiniencia di mayornan, e juice ta bini den pakinan di 1 liter pero tambe den e pakinan chikito, ideal pa hinca den tas pa manda scol.

Teniendo na cuenta e temporada aki di "Back to School", Consales hunto cu Watt's ta lanza un campaña specialmente pa e muchanan. Entrega 7 paki di juicenan natural di Watt's di 1 liter na oficina di Consales y bo ta ricibi un rugtas gratis, ideal pa muchanan bay scol. E oferta aki ta valido tanten cu tin den stock. Di e forma aki Consales hunto cu juicenan Watt's ta promove nutricion saludabel, pero na mes momento cu un campaña di intercambio specialmente pa e temporada aki di "Back to School".